

NAISH

KITE USER MANUAL



TABLE OF CONTENTS

RELEASE OF LIABILITY, CLAIM WAIVER AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT	03
RELEASES & AGREEMENTS.....	
WARNING & SAFETY PRECAUTIONS.....	04
KITE ASSEMBLY	
4-Line Kite Assembly.....	06
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	
Inflating the Kite.....	07
Valve Diagram Detail.....	07
Hose Clamp Used with One-Point Inflation System.....	08
Deflating the Kite.....	08
Securing the Kite.....	08
ATTACHING FLYING LINES	
4-Line Kite.....	09
Sync Bar/Auto Swivel Lines.....	10
TUNING THE KITE	
Triad Synergy Bridle.....	11
Pivot BRIDLE ADJUSTMENTS.....	12
KITE CARE	13
WARRANTY POLICY	14
MANUEL DU PRODUIT EN FRANÇAIS	16
MANUAL DEL PRODUCTO EN ESPAÑOL	31
PRODUKTHANDBUCH AUF DEUTSCH	46



RELEASES & AGREEMENTS

RELEASE OF LIABILITY, CLAIM WAIVER AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT:

RELEASE AND WAIVER OF CLAIMS AGREEMENT

In consideration of your use of this product, you hereby agree to the following, to the fullest extent permitted by law:

To waive any and all claims that you have or may have in the future against Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, resulting from use of this product and any of its components. To release Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents from any and all liability for any loss, damage, injury or expense that you or any users of this product may suffer, or that your next of kin may suffer, as a result of the use of this product, due to any cause whatsoever, including negligence or breach of contract on the part of Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, in the design or manufacture of this product.

ARBITRATION

In further consideration of the sale to you of this product and any of its components, you hereby agree to submit to binding arbitration any and all claims, which you believe you may have against Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, arising from the use of any of the Naish International/Nalu Kai Incorporated equipment. The arbitration shall be pursuant to the rules of the American Arbitration Association.

Arbitration shall be commenced within one (1) year from the date on which any alleged claim first arose. Further, the arbitration shall be held in Maui, Hawaii unless otherwise mutually agreed to by all parties. The submission to the American Arbitration Association shall be limited and the arbitration award may be enforced by any court of competent jurisdiction.

BINDING EFFECT OF AGREEMENT

In the event of your death or incapacity, this Agreement shall be effective and binding upon your heirs, next of kin, executors, administrators, assigns and representatives.

ENTIRE AGREEMENT

In entering into this Agreement, you are not relying upon any oral or written representations other than what is set forth in this agreement and User's Guide.

BY INFLATING THE LEADING EDGE AND ASSEMBLING THIS PRODUCT, YOU ARE AGREEING TO:

1) be bound to the terms set forth below and 2) require anyone using this product to be bound by such terms. If you are unwilling to be bound by these terms, return this product (before use) for a full refund.

ASSUMPTION OF RISK

Use of this product and any of its components involves certain inherent risks, dangers and hazards, which can result in serious personal injury and death. In using this product you freely agree to assume and accept any and all known and unknown risks of injury while using this equipment. The risks inherent in the sport can be greatly reduced by abiding by the Warnings and Guidelines listed in this User's Guide and by using common sense.



WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

READ THE FOLLOWING POINTS BEFORE ASSEMBLING YOUR KITE:

WARNING & SAFETY

- Kiteboarding is a dangerous sport.
- Always use extreme caution when using this product.
- Misuse of this product can cause serious injury or death.
- Never use this product unless you are in good physical health.
- Never use this product unless you are an experienced swimmer.
- Never act in a careless manner when using this product.
- You are responsible for your own safety and the safety of others around you when using this product.
- If you are under the age of 18, you must have your parents or legal guardian read these warnings and instructions.
- If you are under 18 years of the age, you must not use this product without proper guidance and supervision by your parents or legal guardian.
- Use of this product exposes the user to unexpected and unavoidable risks, dangers and hazards.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.
- Never use this product in thunderstorm and lightning conditions.
- Never use this product in offshore wind conditions.
- Never use this product in wind conditions that are above your ability level.
- Make sure you take lessons from a certified kiteboarding school before using this product on-the-water.
- Make sure you have been trained by a certified kiteboarding school to launch and land your kite before using this product in the water.
- Always have an experienced kiteboarder assist you with launching and landing your kite on land.
- Make sure you know on-the-water self-rescue techniques before using this product.
- Our Quick Release Systems are developed and designed to be compliant with ISO 21853 standards.
- Always wear a harness designed for kiteboarding.
- Always wear a helmet, gloves, shoes and protective eyewear when using this product.
- Always wear a Coast Guard approved personal flotation device when using this product in the water.
- Always observe local rules and regulations when using this product.
- Never attempt to fly your kite over other people, pets or any other obstructions.
- Make sure to always have a 100 meter semi-circle area downwind and on both sides of your flying position that is clear of people, animals, and other obstructions.

FLYING LINES

- Never touch the flying lines when this product is in use. Flying lines are extremely dangerous while under tension and can cause serious injury or death.
- Never allow yourself, or anyone else, to go between the control system and the kite when the kite is unsecured on the ground, or in the launching position. The kite can launch unexpectedly at anytime and can cause serious injury or death to anyone near by.
- Always check your flying lines for knots before each use. Knots greatly reduce the strength of the flying lines and can break under tension, which can cause serious injury or death.
- Always check your flying lines for wear before each use. Worn flying lines can break under tension, which can cause serious injury or death.



WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS (CONT.)

READ THE FOLLOWING POINTS BEFORE ASSEMBLING YOUR KITE:

QUICK RELEASE SYSTEM

- Familiarize yourself with the way the Quick Release System operates and test it on land in a non-emergency situation.
- Always inspect your Quick Release System prior to launching your kite to make sure it is connected properly and in working order.
- The components in your Quick Release System have a limited lifespan and must be checked often.
- If you see any sign of wear on the Quick Release System components, you must replace them prior to use. Failure to do so, can result in serious injury or death.
- Rinse your Quick Release System with fresh water after every use.

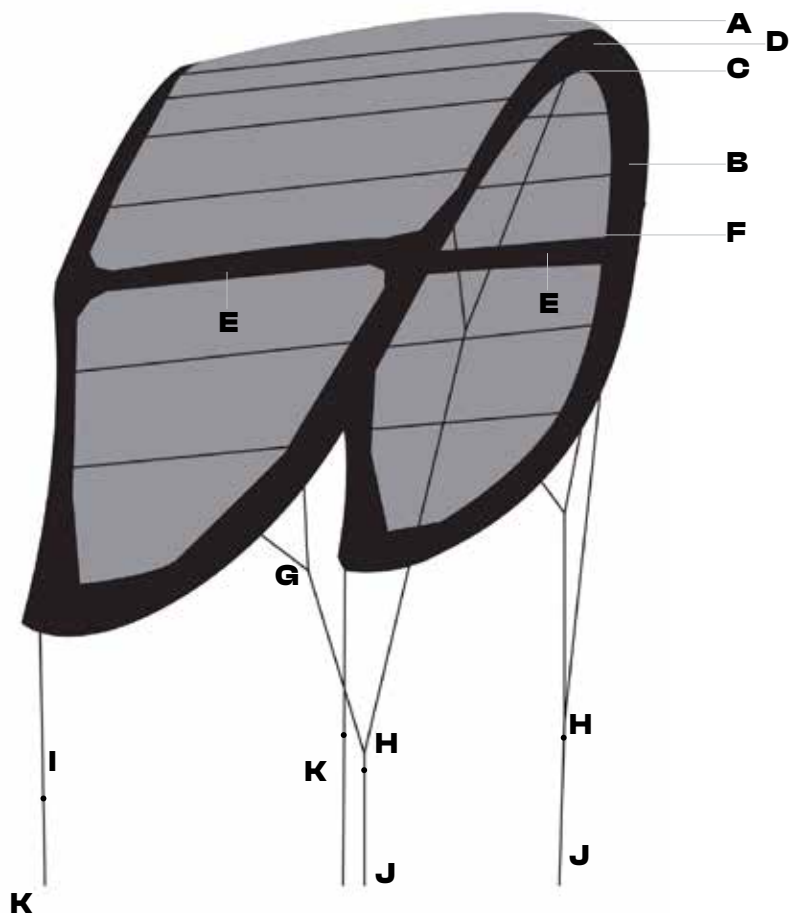
SAFETY LEASH

- Never use this product without a Safety Leash. A loose kite is extremely dangerous to everyone downwind of you.
- The Safety Leash system is not a permanent attachment to this product. Never permanently attach yourself to this product.



KITE ASSEMBLY

4-LINE KITE AND 5-LINE KITE



- A) Canopy
- B) Leading Edge
- C) SureLock Valve
- D) Pump Leash Connection Point
- E) Struts
- F) One-Point Strut Connection
- G) Bridles
- H) Front Line Connection Points
- I) Steering (Rear) Line Connection Points
- J) Front Flying Lines
- K) Steering (Rear) Flying Lines



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INFLATING THE KITE

INFLATING THE KITE

A) Lay the kite flat on the ground (upside down) with the strut(s) facing up. Make sure the leading edge is facing toward the wind.

B) Attach the pump leash to the leash connection point on the leading edge.

C) Make sure the squeeze clamps on the hose(s) connecting the leading edge to the strut(s) is open.

D) Unscrew & remove cap. Push button in so it is in the "OUT" position.

E) Insert the pump hose end piece and inflate until you reach the required pressure.

F) Using a Naish pump with gauge, inflate the kite to the recommended psi:

sizes: 2.8–6: 8–10 psi, sizes: 7–10: 7–9 psi, sizes: 11–16 : 6–8 psi

G) Remove pump nozzle from SureLock Valve and tighten the cap by turning it clockwise to the closed position.

H) Close the velcro cover over the SureLock Valve.

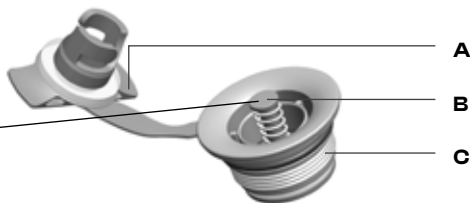
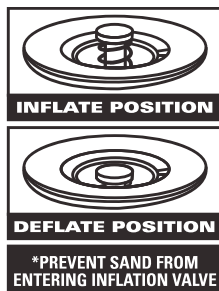


VALVE DIAGRAM DETAIL

A) Valve Cap

B) Button

C) Valve Base



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INFLATING THE KITE

DEFLATING THE KITE

DEFLATING THE KITE

- A) Open the squeeze clamp on the hose(s) connecting the leading edge to the strut(s).
- B) Remove the valve cap by rotating 90 degrees.
- C) To release air, push the red button in.

A



B



C



HOSE CLAMP USED WITH ONE-POINT INFLATION SYSTEM

The clamp is used to isolate the air pressure in the strut(s).

The clamp must be open when pumping up the kite, so air can flow from the leading edge to the strut(s). After pumping up the kite, the clamp should be squeezed shut.

In the event of a leaking or broken bladder in the leading edge or the strut, the clamp ensures that some air pressure remains in the kite. This is a safety feature which can be very helpful to maintain flotation in the event of a self-rescue.

- A) To close the valve, squeeze the clamp together while feeling the teeth ratchet until clamp feels tight.
 - B) To open the valve, push away on the lever to allow the clamp to automatically open up.
- Sometimes the rubber hose may want to stay stuck together, in which case, the hose can be massaged until it regains its shape.

A

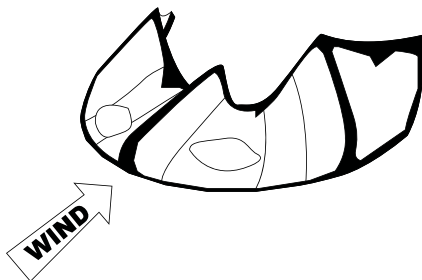


B



SECURING THE KITE

- A) Turn the kite over and lay it face down on the beach with the leading edge pointing toward the wind.
- B) Secure the kite on the beach by putting sand on the leading edge side of the canopy.



ATTATCHING FLYING LINES

4-LINE KITE

All Naish Control Systems are delivered assembled and ready to use.

1) Begin with the flying lines from the 4-line control system laid out directly upwind of the kite.

WARNING: Make sure all flying lines are straight, completely free of tangles and properly positioned for correct line connection before attaching them to the kite.

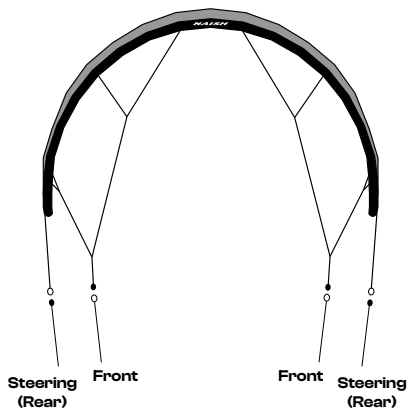
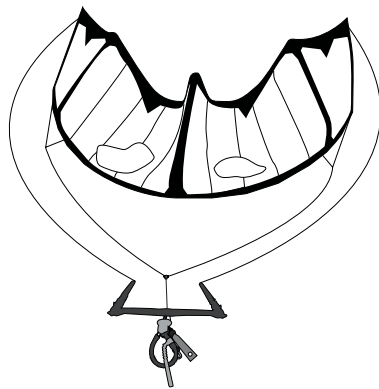
2) Place the front and rear line connection points outside of the leading edge and make sure they are free of tangles and knots.

3) Attach both front flying lines to the front line connection points.

4) Attach the left steering (rear) flying line to the left steering (rear) line connection point.

5) Attach the right steering (rear) flying line to the right steering (rear) line connection point.

WARNING: Naish flying lines and bridles feature foolproof connectors to reduce the risk of incorrect connection between front and steering (rear) line connection points. Be sure to always use authentic Naish flying lines and bridles when using Naish kites and control systems.



ATTATCHING FOOLPROOF CONNECTORS



To create a Lark's head loop, fold the loop over and pull the line through the loop as shown.

Insert the knotted end of the other line through the Lark's head loop as shown.

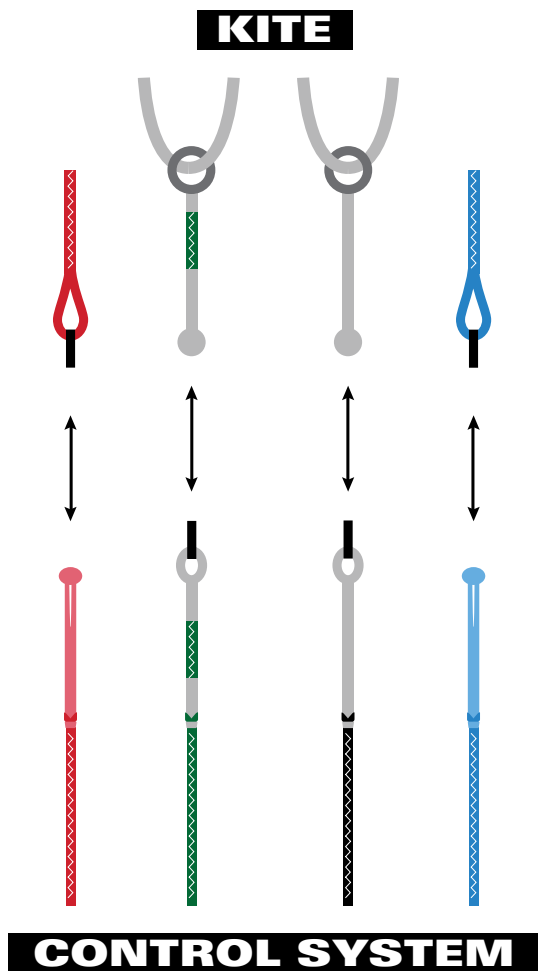
Pull the lines tight to secure the connection as shown.

WARNING: Make sure all flying lines are straight, completely free of tangles and properly positioned for correct line connection before attaching them to the kite.



SYNC BAR AUTO SWIVEL ASSEMBLY

4-LINE KITE



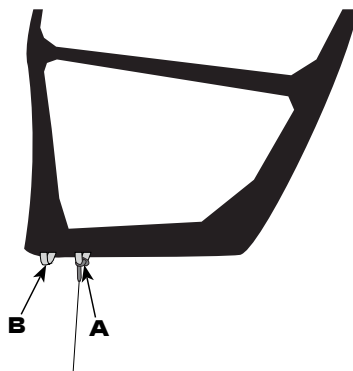
Sync Bar Auto Swivel front lines

You need to make sure that the front lines are straight and the front line with the green should be connected to the front line connector with the green.



REAR LINE ADJUSTMENTS:

- A) For increased bar pressure, and slower turning speed, move the back line connector to the forward attachment point.
- B) For decreased bar pressure, and faster turning speed move the back line connector to the rear attachment point.



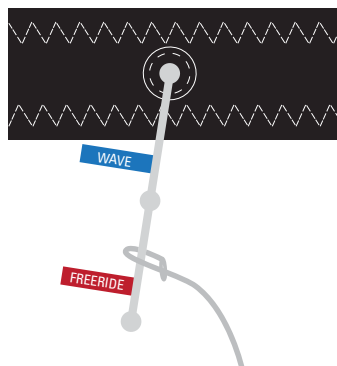
TRIAD SYNERGY BRIDLE ADJUSTMENTS:

A) Freeride Setting

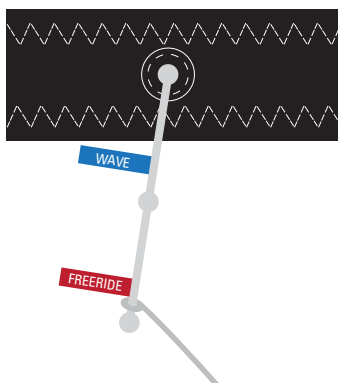
- Gives more sheet in and go power sitting the kite deeper in the wind window.
- Also for better light-wind/onshore wave riding.

B) Wave Riding Setting

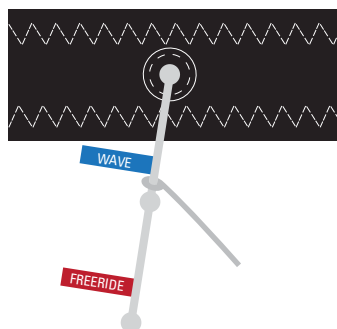
- Gives more depower and lighter pull in turns for proper wave riding conditions
- Ability to shut off the power on a top turn and loop the kite with consistent minimal pull.



A.



B.



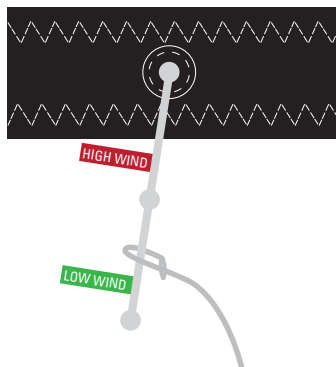
AEROLITE BRIDLE ADJUSTMENTS:

A) High Wind Setting

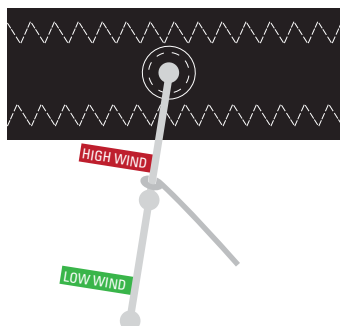
- Sits the kite further forward in the wind window for more depower and vertical take-off.

B) Low Wind Setting

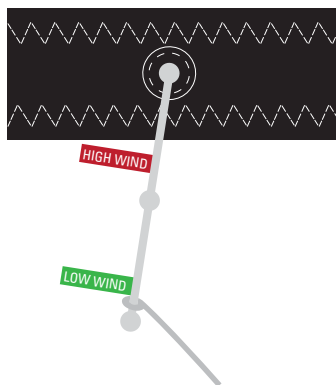
- Kite sits deeper in the wind window for more sheet-in-and-go power or heavier riders.



A.



B.



KITE CARE

READ THE FOLLOWING POINTS TO KEEP YOUR KITE IN THE BEST SHAPE

Do not leave your kite in direct sunlight or fluttering in the wind for long periods of time when not in use. Doing so may damage the canopy material.

Do not leave your kite inflated on hot surfaces such as asphalt or sand for long periods of time. Doing so may damage the bladders.

Avoid contact with sharp objects such as rocks, coral, sticks and other debris which can puncture the kite.

Do not leave your kite near shore break waves. Shore break waves can cause serious damage to your kite.

Do not self launch your kite. It is dangerous and puts extra strain on the leading edge, canopy and other components.

Do not allow the leading edge to bend backwards. Use care when handling the leading edge on the beach when launching or landing the kite. It is important to keep the leading edge in the proper inflated "C" shape.

Do not allow sand and/or water to get in your bladders. If you have to deflate the kite on the water, close the valve immediately afterwards to avoid water from entering the bladders.

Check all of your lines, including bridle lines, before and after each use. Check your lines for fraying, change in diameter and color loss. Immediately replace any lines that show signs of wear. It is recommended to replace bridle lines every 6 months.

Never store your kite wet. Doing so may cause the canopy colors to bleed. Mildew may also occur. Only pack your kite away after it is completely dry.

Never store your kite in hot temperatures (over 40°C or 104°F) for example in a hot car. Doing so may severely damage your bladders.



WARRENTY POLICY

READ THE FOLLOWING POINTS TO KEEP YOUR KITE IN THE BEST SHAPE

Naish warrants this product to be free from major defects in material or workmanship – to the original purchaser for a period of one year from the date of purchase.

This warranty is subject to the following limitations: The warranty is valid only when the product is registered in the warranty section of www.naishkites.com within seven (7) days from the date of purchase.

The warranty is valid only when this product is used for normal recreational activities and does not cover products used in rental or teaching operations.

Naish will make the final warranty determination, which may require inspection and/or photos of the equipment, which clearly show the defect(s). If necessary, this information must be sent to the Naish distributor in your country—postage prepaid. Product may be returned only if a return authorization number (RAN) is given in advance by the Naish distributor. The RAN number must be clearly labeled on the outside of the package or it will be refused.

If a product is deemed to be defective by Naish, the warranty covers the repair or replacement of the defective product only. Naish will not be responsible for any costs, losses or damages incurred as a result of loss of use of this product.

This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect or normal wear and tear including, but not limited to: punctures, rigging with other than Naish components, damage due to excessive sun exposure or damage due to over inflation of the bladders, damage caused by improper handling and storage, damage caused by use in waves or shore break and damage caused by crashing the kite at high speed, or damage caused by anything other than defects in material and workmanship.

This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment.

The warranty for any repaired or replaced equipment is good from the date of the original purchase only.

The original purchase receipt must accompany all warranty claims. The name of the retailer and date of purchase must be clear and legible.

There are no warranties which extend beyond the warranty specified herein.





NAISH

MANUEL D'UTILISATION DU KITE



ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCEPTATION DES RISQUES	
COMMUNIQUÉS ET ACCORDS.....	18
AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....	19
MONTAGE DE LA CERFLEUR	
Montage d'une kite à 4 lignes.....	21
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	
Gonflant le kite.....	22
Schéma de détail des valves de gonflage.....	22
Détail des clips pour tuyau du one-pump (point de gonflage unique).....	23
Dégonfler le kite.....	23
Sécuriser la voile.....	23
FIXATION DES LIGNES	
Barre 4 lignes.....	24
Sync Bar / système de dévissage des lignes automatiques.....	25
REGLAGE ET PERSONNALISATION DU KITE	
Réglages du bridage de la Triad.....	26
Réglages du bridage de la Pivot.....	27
ENTRETIEN DE LA VOILE.....	28
POLITIQUE DE GARANTIE.....	29

COMMUNIQUÉS ET ACCORDS

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION ET ACCORD D'ACCEPTATION DES RISQUES :

ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ ET RENONCIATION À TOUTE RÉCLAMATION

En utilisant ce produit, vous acceptez par la présente, et dans la mesure permise par la loi, ce qui suit : Renoncer à toute réclamation que vous avez ou pourriez avoir à l'avenir contre Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou l'un de ses agents, résultant de l'utilisation de ce produit et de l'un de ses composants. De dégager Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou l'un de ses agents, de toute responsabilité pour toute perte, tout dommage, toute blessure ou toute dépense que vous ou tout utilisateur de ce produit pourriez subir, ou que vos proches pourraient subir, à la suite de l'utilisation de ce produit, pour quelque raison que ce soit, y compris la négligence ou la rupture de contrat de la part de Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou l'un de ses agents, dans la conception ou la fabrication de ce produit.

ARBITRAGE

Après avoir soigneusement examiné la vente de ce produit et de l'un de ses composants, vous acceptez de soumettre à l'arbitrage exécutoire toute réclamation que vous pourriez avoir à l'encontre de Naish International, une division de Nalu Kai Incorporated, ou de l'un de ses agents, découlant de l'utilisation de tout équipement de Naish International/Nalu Kai Incorporated. L'arbitrage sera mené conformément aux règles de l'American Arbitration Association. L'arbitrage sera engagé dans un délai d'un (1) an à compter de la date à laquelle la première réclamation a été déposée. En outre, l'arbitrage aura lieu à Maui, Hawaï, sauf accord contraire de toutes les parties. La soumission à l'American Arbitration Association sera limitée et la sentence arbitrale pourra être exécutée par tout tribunal compétent.

EFFET CONTRAIGNANT DE L'ACCORD

Vos proches, vos exécuteurs testamentaires, vos administrateurs, vos cessionnaires et vos représentants.

ACCORD INTÉGRAL

En concluant le présent Contrat, vous ne vous fondez sur aucune déclaration orale ou écrite qui ne figure pas dans le présent Contrat et dans le Guide de l'utilisateur.

EN GONFLANT LE BORD AVANT ET EN MONTANT CE PRODUIT, VOUS ACCEPTEZ :

1) être soumis aux conditions énoncées ci-dessous et 2) exiger de toute personne utilisant ce produit qu'elle s'engage à respecter ces conditions. Si vous n'acceptez pas ces conditions, veuillez retourner ce produit (avant de l'utiliser) et vous serez remboursé intégralement.

ASSUMATION DES RISQUES

L'utilisation de ce produit et de l'un de ses composants comporte certains risques, dangers et menaces inhérents.



AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE LES POINTS SUIVANTS AVANT DE MONTER VOTRE KITE :

AVERTISSEMENT ET SÉCURITÉ

- Le kitesurf est un sport dangereux.
- Utilisez toujours ce produit avec une extrême prudence.
- Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez jamais ce produit si vous n'êtes pas en bonne condition physique.
- N'utilisez jamais ce produit si vous n'êtes pas un nageur expérimenté.
- Ne faites jamais preuve d'imprudence lorsque vous utilisez ce produit.
- Vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle des personnes qui vous entourent lorsque vous utilisez ce produit.
- Si vous avez moins de 18 ans, vos parents ou tuteurs légaux doivent lire ces avertissements et instructions.
- Si vous avez moins de 18 ans, vous ne devez pas utiliser ce produit sans les conseils et la surveillance appropriés de vos parents ou tuteurs légaux.
- L'utilisation de ce produit expose l'utilisateur à des risques, dangers et menaces inattendus et inévitables.
- N'utilisez pas ce produit si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez jamais ce produit en cas d'orage ou de foudre.
- N'utilisez jamais ce produit dans des conditions de vent marin.
- N'utilisez jamais ce produit dans des conditions de vent dépassant votre niveau de compétence.
- Assurez-vous d'avoir suivi des cours dans une école de kitesurf certifiée avant d'utiliser ce produit dans l'eau.
- Assurez-vous d'avoir suivi une formation dans une école de kitesurf certifiée pour décoller et atterrir le kite avant d'utiliser ce produit dans l'eau.
- Demandez toujours l'aide d'un kitesurfeur expérimenté pour décoller et atterrir le kite sur terre.
- Assurez-vous de connaître toutes les techniques de sécurité individuelle dans l'eau avant d'utiliser ce produit.
- Nos systèmes de largage rapide ont été développés et conçus pour être conformes à la norme ISO 21853.
- Utilisez toujours un harnais conçu pour le kitesurf. • Portez toujours un casque, des gants, des chaussures et des lunettes de protection lorsque vous utilisez ce produit. • Portez toujours un dispositif de flottaison individuel homologué par les garde-côtes lorsque vous utilisez ce produit dans l'eau. • Respectez toujours les règles et réglementations locales lorsque vous utilisez ce produit. • N'essayez jamais de faire voler l'aile au-dessus d'autres personnes, d'animaux domestiques ou de tout autre obstacle. • Assurez-vous qu'il y ait toujours une zone semi-circulaire de 100 mètres sous le vent et de chaque côté de votre position de vol, libre de toute personne, animal ou autre obstacle.

LIGNES ET BARRE DE PILOTAGE

- Ne touchez jamais les lignes lorsque ce produit est utilisé. Les lignes sont extrêmement dangereuses lorsqu'elles sont tendues et peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne vous placez jamais, vous ou une autre personne, entre le système de commande et le kite lorsque celui-ci n'est pas fixé au sol ou se trouve en position de lancement. Le kite peut décoller de manière inattendue à tout moment et causer des blessures graves, voire mortelles, à toute personne se trouvant à proximité.
- Vérifiez toujours que les lignes ne présentent pas de nœuds avant chaque utilisation. Les nœuds réduisent considérablement la résistance des lignes de vol et peuvent se rompre sous tension, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Vérifiez toujours l'état des lignes avant chaque utilisation. Les lignes usées peuvent se rompre sous tension, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ (SUITE)

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS ANTES DE MONTAR SU KITE:

SYSTÈME DE LARGAGE RAPIDE

- Familiarisez-vous avec le fonctionnement du système de largage rapide et testez-le au sol dans une situation qui n'est pas une situation d'urgence.
- Inspectez toujours le système de largage rapide avant de lancer le kite afin de vous assurer qu'il est bien connecté et qu'il fonctionne correctement.
- Les composants du système de largage rapide ont une durée de vie limitée et doivent être vérifiés fréquemment.
- Si vous constatez des signes d'usure sur les composants du système de largage rapide, remplacez-les avant utilisation. Vous risqueriez sinon de vous blesser gravement, voire de mourir.
- Rincez le système de largage rapide à l'eau douce après chaque utilisation.

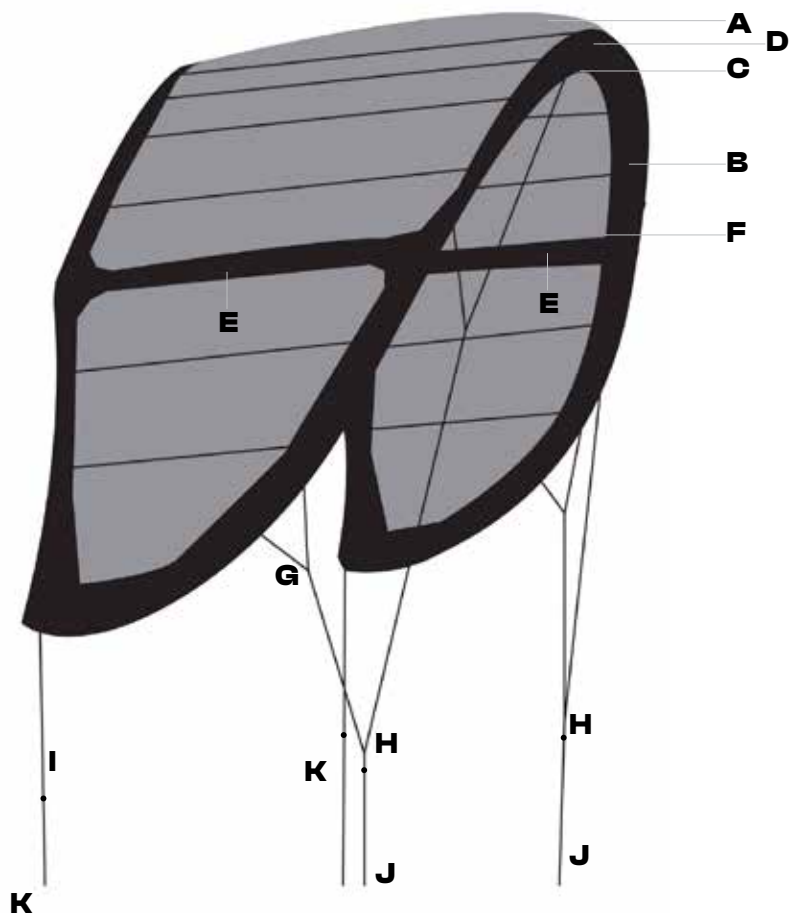
LEASH DE SÉCURITÉ

- N'utilisez jamais ce produit sans leash de sécurité. Un kite lâché est extrêmement dangereux pour toutes les personnes se trouvant sous le vent.
- Le système de leash de sécurité n'est pas un accessoire permanent de ce produit. Ne vous attachez jamais de manière permanente à ce produit.



MONTAGE DE LA CERFLEUR

COMA DE 4 LIGNES ET COMA DE 5 LIGNES



- A) Spi
- B) Bord d'attaque
- C) Valve de gonflage / dégonflage SureLock
- D) Leash de pompe
- E) Lattes
- F) Tuyau de One-pump
- G) Bridage
- H) Points de connexion des lignes avants
- I) Points de connexion des lignes arrières
- J) Lignes de vol avants
- K) Lignes de vol arrières



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

GONFLER LA COMPA

GONFLER LA COMPA

A) Placez l'aile sur le sol (face vers le bas) avec les lattes vers le haut. Assurez-vous que le bord d'attaque est orienté vers le vent.

B) Fixez le leash de la pompe au point de connexion de la sangle sur le bord d'attaque.

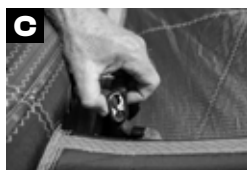
C) Assurez-vous que les clamps de tuyau reliant le bord d'attaque aux lattes sont ouverts. D) Dévissez et retirez le bouchon. Appuyez sur le bouton pour le mettre en position « OUT » (sorti).

E) Insérez l'extrémité du tuyau de la pompe et gonflez jusqu'à atteindre la pression requise.

F) À l'aide d'une pompe Naish avec manomètre, gonflez l'aile jusqu'à la pression recommandée : tailles : 2,8-6 : 8-10 psi, tailles : 7-10 : 7-9 psi, tailles : 11-16 : 6-8 psi

G) Retirez l'embout de la pompe de la valve SureLock et serrez le capuchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de fermeture.

H) Fermez le rabat velcro sur la valve SureLock.

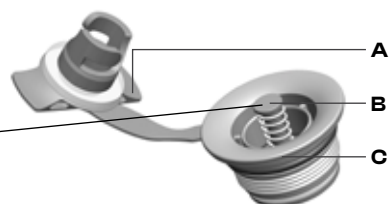
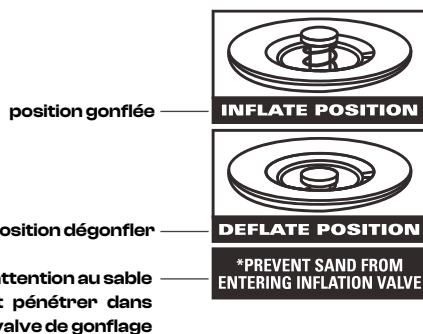


DÉTAIL DU SCHÉMA DE LA SOUPAPE

A) Couverture de valve

B) Bouton

C) Base de la valve

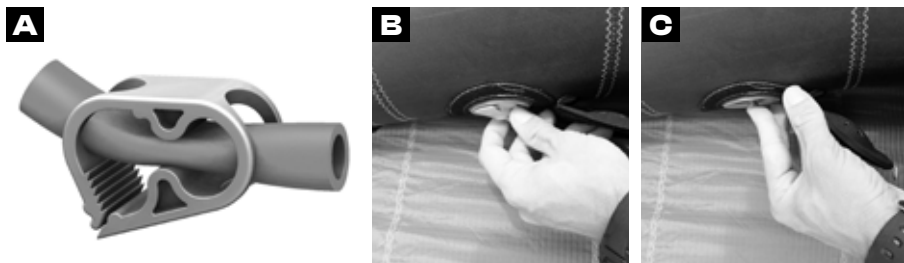


INSTRUCTIONS DE MONTAGE

GONFLER LA COMPA

GONFLER L'AILE DE KITE

- A) Ouvrez le clamp du ou des tuyaux reliant le bord avant au(x) montant(s).
- B) Retirez le capuchon de la valve en le tournant à 90 degrés.
- C) Pour libérer l'air, appuyez sur le bouton rouge.

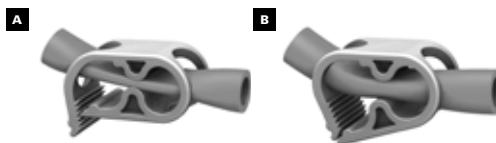


CLAMP DE SERRAGE UTILISÉ AVEC SYSTÈME DE GONFLAGE À POINT UNIQUE

La pince sert à isoler la pression de l'air dans les lattes.

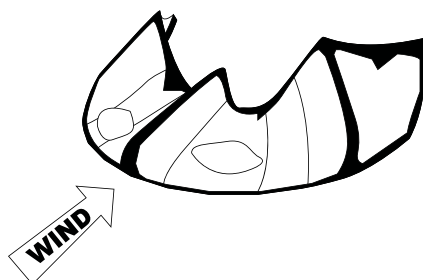
Le clamp doit être ouvert lors du gonflage de l'aile afin que l'air puisse circuler depuis le bord d'attaque vers les lattes. Une fois l'aile gonflée, le clamp doit être fermé en le pinçant. En cas de fuite ou de rupture de la chambre au niveau du bord d'attaque ou d'une latte, le clamp garantit le maintien d'une certaine pression d'air dans l'aile. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité qui peut s'avérer très utile pour maintenir la flottabilité en cas d'auto-sauvetage.

- A) Pour fermer la valve, pincez le clamp de serrage jusqu'à ce que vous sentiez le cliquet s'enclencher et que le tuyau soit bien pincé.
- B) Pour ouvrir la valve, poussez le levier pour que le clamp de serrage s'ouvre automatiquement. Il arrive parfois que le tuyau en caoutchouc reste collé, auquel cas vous pouvez le masser jusqu'à ce qu'il reprenne sa forme.



SÉCURISER LA KITE

- A) Retournez l'aile et placez-la à l'envers sur la plage, le bord avant face au vent.
- B) Fixez l'aile sur la plage en plaçant du sable sur le côté du bord avant de la voile.



FIXATION DES LIGNES DE VOL

4- COMÈTE DE LIGNE

Tous les systèmes de contrôle Naish sont assemblés et prêts à l'emploi.

1) Commencez par les lignes de vol du système de contrôle (barre) à 4 lignes placées directement au vent de la voile.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que toutes les lignes de vol sont droites, complètement démêlées et correctement positionnées pour une connexion correcte avant de les attacher au kite.

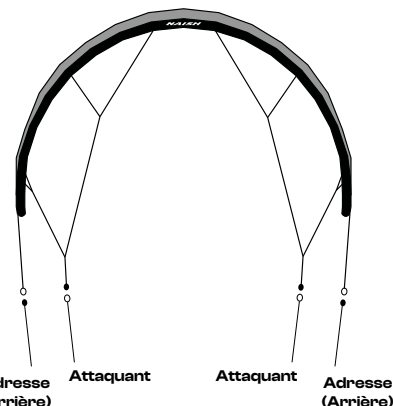
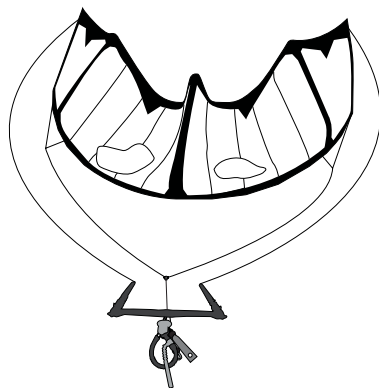
2) Placez les points de connexion des lignes avant et arrière à l'extérieur du bord d'attaque et assurez-vous qu'ils ne sont pas emmêlés ou noués.

3) Fixez les deux lignes de vol avant aux points de connexion de la ligne avant.

4) Fixez la ligne de vol gauche (arrière) au point de connexion de la ligne gauche (arrière).

5) Fixez la ligne de vol droite (arrière) au point de connexion de la ligne droite (arrière).

AVERTISSEMENT : Les lignes de vol et les brides Naish sont équipées de connecteurs à sécurité intégrée afin de réduire le risque de connexion incorrecte entre les points de connexion de la ligne avant et de la ligne de direction (arrière). Veillez à toujours utiliser des lignes de vol et des bridages Naish d'origine lorsque vous utilisez des cerfs-volants et des systèmes de contrôle Naish.



FIXATION DE CONNECTEURS INCONFONDABLES



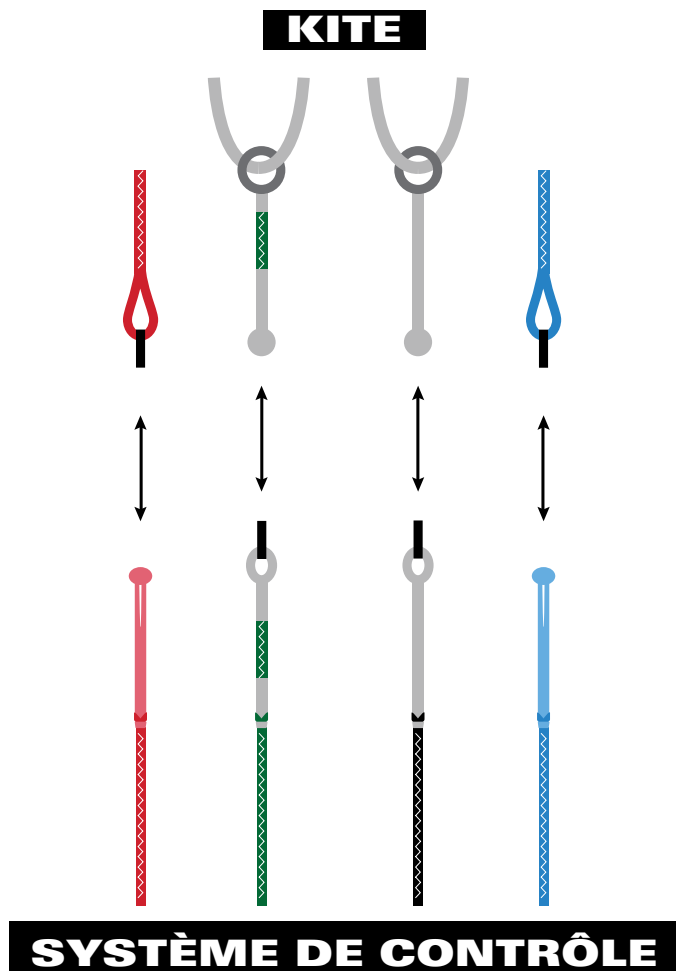
Pour créer un nœud tête d'alouette, pliez le nœud en deux et tirez la ligne à travers le nœud comme indiqué.

Insérez l'extrémité nouée de l'autre ligne à travers la boucle en tête d'alouette comme indiqué.

Tirez fermement sur les lignes pour assurer la connexion comme indiqué.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que toutes les lignes de vol sont droites, complètement démêlées et correctement positionnées pour une connexion correcte des lignes avant de les attacher au kite.





Barre Sync avec dévrilleur sur Lignes avants

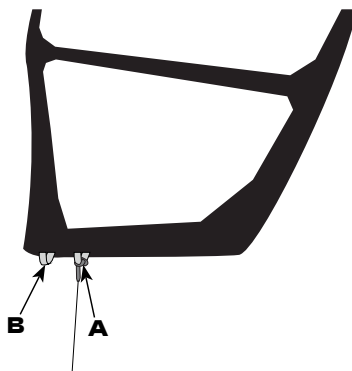
Vous devez vous assurer que les lignes avant soient dévillées, droites et que la ligne avant de couleur verte soit connectée au connecteur avant de couleur verte.



RÉGLAGES DE LA LIGNE ARRIÈRE :

A) Pour augmenter la pression sur la barre et réduire la vitesse de rotation, déplacez le connecteur de la ligne arrière vers le point de fixation avant.

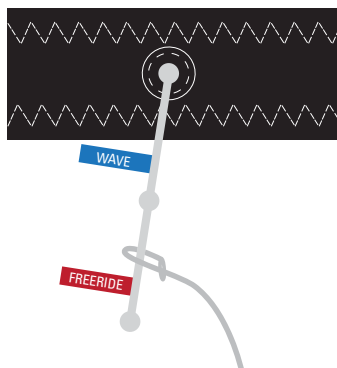
B) Pour réduire la pression sur la barre et augmenter la vitesse de rotation, déplacez le connecteur de la ligne arrière vers le point de fixation arrière.



RÉGLAGES DE LA BRIDE DE SYNERGIE TRIAD :

A) Configuration Freeride

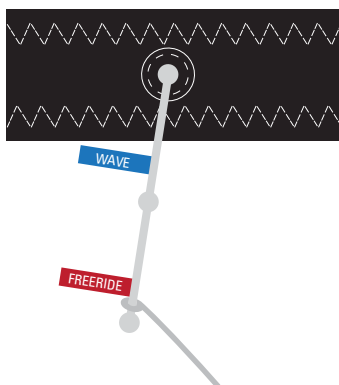
- Offre plus de puissance et de vitesse, en réduisant la fenêtre de vol.
- Améliore également les performances par vent faible et pour les conditions de vent On-Shore.



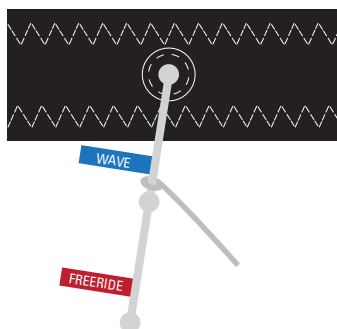
B) Configuration Surf

- Offre plus de depower et une traction plus légère dans les virages pour des conditions optimums en Surfkite.
- Meilleure capacité à couper la puissance dans la partie haute du virage et traction réduite et constante en loop.

A.



B.



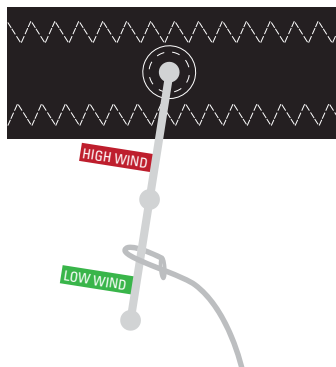
RÉGLAGES DU BRIDAGE AEROLITE :

A) Configuration pour vents forts

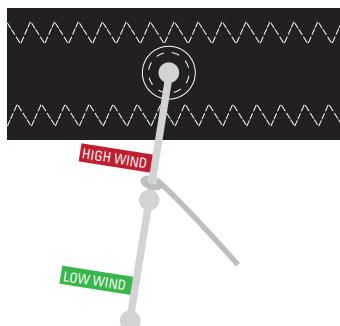
- Place l'aile plus en avant dans la fenêtre de vent pour obtenir plus de depower et un décollage vertical.

B) Configuration pour vents faibles

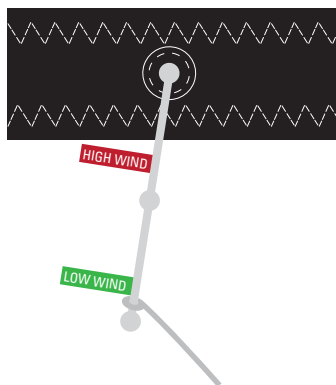
- L'aile est placée plus en amont du bord de la fenêtre de vol pour obtenir plus de puissance « sheet-in-and-go » ou pour les riders plus lourds.



A.



B.



ENTRETIEN DE LA VOILE

VEUILLEZ LIRE LES POINTS SUIVANTS POUR MAINTENIR VOTRE KITE EN PARFAIT ÉTAT

Ne laissez pas votre kite exposé à la lumière directe du soleil ou flappant au vent pendant de longues périodes lorsque vous ne l'utilisez pas. Cela pourrait endommager le spi.

Ne laissez pas votre kite gonflé sur des surfaces chaudes, telles que l'asphalte ou le sable, pendant de longues périodes. Cela pourrait endommager les chambres à air.

Évitez tout contact avec des objets pointus, tels que des rochers, des coraux, des bâtons et autres débris susceptibles de perforer la voile.

Ne laissez pas la voile à proximité des vagues qui se brisent sur le rivage. Les vagues qui se brisent sur le rivage peuvent causer de graves dommages à la voile.

Ne décollez pas l'aile vous-même, cela est dangereux et exerce une tension supplémentaire sur le bord d'attaque, le spi et d'autres composants.

Ne laissez pas le bord d'attaque se replier vers l'arrière. Faites attention lorsque vous manipulez le bord d'attaque sur la plage lors du décollage ou de l'atterrissage de l'aile. Il est important de maintenir le bord d'attaque dans la forme en « C » gonflée appropriée.

Ne laissez pas de sable et/ou d'eau pénétrer dans les chambres à air. Si vous devez dégonfler l'aile dans l'eau, fermez immédiatement la valve afin d'éviter que de l'eau ne pénètre dans les chambres à air.

Vérifiez toutes les lignes, y compris les lignes de bridage, avant et après chaque utilisation. Vérifiez que les lignes ne soient pas effilochées, qu'elles n'aient pas changé de diamètre et qu'elles n'aient pas perdu leur couleur. Remplacez immédiatement toute ligne présentant des signes d'usure. Il est recommandé de remplacer les bridages tous les 6 mois.

Ne rangez jamais le kite mouillé. Cela pourrait entraîner une décoloration de la voile. De la moisissure pourrait également apparaître. Ne rangez le kite que lorsqu'il est complètement sec.

Ne rangez jamais votre kite à des températures élevées (supérieures à 40 °C ou 104 °F), par exemple dans une voiture chaude. Cela pourrait endommager gravement les chambres à air.



POLITIQUE DE GARANTIE

VEUILLEZ LIRE LES POINTS SUIVANTS POUR MAINTENIR VOTRE KITE EN PARFAIT ÉTAT

Naish garantit à l'acheteur original que ce produit est exempt de défauts importants dans les matériaux ou la fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Cette garantie est soumise aux restrictions suivantes : La garantie n'est valable que si le produit est enregistré dans la section garantie du site www.naishkites.com dans un délai de sept (7) jours à compter de la date d'achat.

La garantie n'est valable que lorsque ce produit est utilisé pour des activités récréatives normales et ne couvre pas les produits utilisés dans le cadre d'une location ou d'un enseignement.

Naish prendra la décision finale concernant la garantie, ce qui peut nécessiter l'inspection et/ou des photos de l'équipement montrant clairement le ou les défauts. Si nécessaire, ces informations doivent être envoyées au distributeur Naish de votre pays, les frais d'expédition étant prépayés. Le produit ne peut être retourné que si le distributeur Naish vous a préalablement fourni un numéro d'autorisation de retour (RAN). Le numéro RAN doit être clairement indiqué à l'extérieur du colis, sinon il sera refusé.

Si Naish estime qu'un produit est défectueux, la garantie couvre uniquement la réparation ou le remplacement du produit défectueux. Naish ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages résultant de la perte d'utilisation de ce produit.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter : les crevaisons, le montage avec des composants autres que ceux de Naish, les dommages dus à une exposition excessive au soleil ou à un gonflage excessif des chambres à air, les dommages causés par une manipulation et un stockage inappropriés, les dommages causés par l'utilisation dans les vagues et les dommages causés par un choc à grande vitesse, ou les dommages causés par toute autre cause autre qu'un défaut de matériau ou de fabrication.

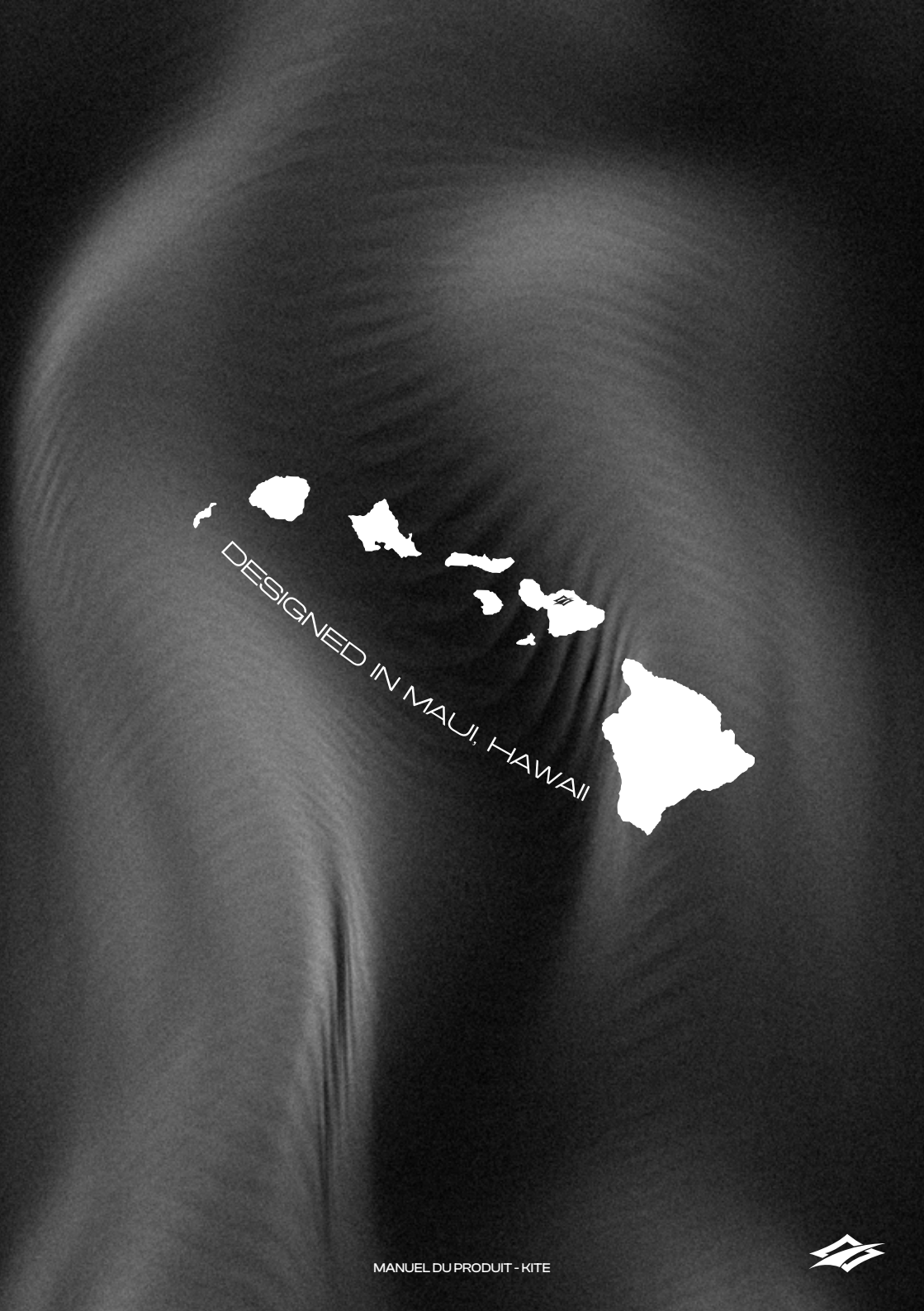
Cette garantie sera annulée si une réparation, un remplacement ou une modification non autorisé a été effectué sur une partie quelconque de l'équipement.

La garantie de tout équipement réparé ou remplacé est valable à compter de la date d'achat initiale.

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être accompagnées de la preuve d'achat originale. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être clairement indiqués et lisibles.

Aucune garantie n'est accordée au-delà de la garantie spécifiée dans le présent document.





DESIGNED IN MAUI, HAWAII



NAISH

MANUAL DEL USUARIO DE KITE



ACUERDO DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD, RENUNCIA A RECLAMACIONES Y ASUNCIÓN DE RIESGOS	
COMUNICADOS Y ACUERDOS.....	33
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	34
MONTAJE DE LA COMETA	
Montaje de cometa de 4 líneas.....	36
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	
Inflando la cometa.....	37
Detalle del diagrama de válvulas.....	37
Abrazadera para manguera utilizada con sistema de inflado de un solo punto.....	38
Desinflar la cometa.....	38
Asegurar la cometa.....	38
FIJACIÓN DE LÍNEAS DE VUELO	
Cometa de 4 líneas.....	39
Barra de sincronización/líneas giratorias automáticas.....	40
AJUSTAR LA COMA	
Bridas Triad Synergy.....	41
Ajustes de la brida pivotante.....	42
CUIDADO DE LA COMETA.....	43
POLÍTICA DE GARANTÍA.....	44



COMUNICADOS Y ACUERDOS

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD, RENUNCIA A RECLAMACIONES Y ACUERDO DE ASUNCIÓN DE RIESGOS:

ACUERDO DE EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RENUNCIA A RECLAMACIONES

In consideration of your use of this product, you hereby agree to the following, to the fullest extent permitted by law:

To waive any and all claims that you have or may have in the future against Naish International, a division of

Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, resulting from use of this product and any of its components. To release Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents from any and all liability for any loss, damage, injury or expense that you or any users of this product may suffer, or that your next of kin may suffer, as a result of the use of this product, due to any cause whatsoever, including negligence or breach of contract on the part of Naish International, a division of Nalu Kai Incorporated, or any of its agents, in the design or manufacture of this product.

ARBITRAJE

Tras considerar detenidamente la venta de este producto y cualquiera de sus componentes, usted acepta someter a arbitraje vinculante cualquier reclamación que considere que pueda tener contra Naish International, una división de Nalu Kai Incorporated, o cualquiera de sus agentes, que surja del uso de cualquier equipo de Naish International/Nalu Kai Incorporated. El arbitraje se llevará a cabo de conformidad con las normas de la Asociación Americana de Arbitraje.

El arbitraje se iniciará en el plazo de un (1) año a partir de la fecha en que se haya presentado la primera reclamación. Además, el arbitraje se celebrará en Maui, Hawái, a menos que todas las partes acuerden lo contrario. La sumisión a la Asociación Americana de Arbitraje será limitada y el laudo arbitral podrá ser ejecutado por cualquier tribunal competente.

EFEECTO VINCULANTE DEL ACUERDO

En caso de fallecimiento o incapacidad por su parte, el presente Acuerdo seguirá siendo válido y vinculante para sus herederos, familiares más cercanos, albaceas, administradores, cesionarios y representantes.

ACUERDO ÍNTEGRO

Al celebrar este Acuerdo, usted no se basa en ninguna declaración oral o escrita que no figure en el presente acuerdo y en la Guía del usuario.

AL INFLAR EL BORDE DE POTENCIA Y MONTAR ESTE PRODUCTO, USTED ACEPTA:

1) estar sujeto a los términos establecidos a continuación y 2) exigir a cualquier persona que utilice este producto que se comprometa a cumplir dichos términos. Si no está dispuesto a aceptar estos términos, devuelva este producto (antes de utilizarlo) y se le reembolsará el importe íntegro.

ASUNCIÓN DE RIESGOS

El uso de este producto y cualquiera de sus componentes conlleva ciertos riesgos, peligros y amenazas inherentes que pueden provocar lesiones personales graves e incluso la muerte. Al utilizar este producto, usted acepta libremente asumir y aceptar todos los riesgos conocidos y desconocidos de sufrir lesiones mientras utiliza este equipo. Los riesgos inherentes a este deporte pueden reducirse en gran medida si se respetan las advertencias y directrices que figuran en esta Guía del usuario y se utiliza con sentido común.



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS ANTES DE MONTAR SU COMETA:

ADVERTENCIA Y SEGURIDAD

- El kitesurf es un deporte peligroso.
- Utilice siempre este producto con extrema precaución.
- El uso incorrecto de este producto puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No utilice nunca este producto si no goza de buena salud física.
- No utilice nunca este producto si no es un nadador experimentado.
- No actúe nunca de forma imprudente cuando utilice este producto.
- Usted es responsable de su propia seguridad y de la seguridad de las personas que le rodean cuando utilice este producto.
- Si es menor de 18 años, sus padres o tutores legales deben leer estas advertencias e instrucciones.
- Si es menor de 18 años, no debe utilizar este producto sin la orientación y supervisión adecuadas de sus padres o tutores legales.
- El uso de este producto expone al usuario a riesgos, peligros y amenazas inesperados e inevitables.
- No utilice este producto si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Nunca utilice este producto en condiciones de tormenta eléctrica o con rayos.
- Nunca utilice este producto en condiciones de viento marino.
- Nunca utilice este producto en condiciones de viento que superen su nivel de habilidad.
- Asegúrese de recibir clases en una escuela de kitesurf certificada antes de utilizar este producto en el agua.
- Asegúrese de haber recibido formación en una escuela de kitesurf certificada para lanzar y aterrizar la cometa antes de utilizar este producto en el agua.
- Pida siempre ayuda a un kitesurfista experimentado para lanzar y aterrizar la cometa en tierra.
- Asegúrese de conocer las técnicas de autorrescate en el agua antes de utilizar este producto.
- Nuestros sistemas de liberación rápida han sido desarrollados y diseñados para cumplir con la norma ISO 21853.
- Utilice siempre un arnés diseñado para kitesurf.
- Utilice siempre casco, guantes, calzado y gafas protectoras cuando utilice este producto.
- Utilice siempre un dispositivo de flotación personal homologado por la Guardia Costera cuando utilice este producto en el agua.
- Respete siempre las normas y reglamentos locales cuando utilice este producto.
- Nunca intente volar la cometa sobre otras personas, animales domésticos o cualquier otro obstáculo.
- Asegúrese de que siempre haya un área semicircular de 100 metros a sotavento y a ambos lados de su posición de vuelo que esté libre de personas, animales y otros obstáculos.

LÍNEAS DE VUELO

- Nunca toque las líneas de vuelo cuando este producto esté en uso. Las líneas de vuelo son extremadamente peligrosas cuando están tensas y pueden causar lesiones graves o la muerte.
- Nunca permita que usted ni ninguna otra persona se interponga entre el sistema de control y la cometa cuando esta no esté asegurada en el suelo o se encuentre en posición de lanzamiento. La cometa puede despegar inesperadamente en cualquier momento y causar lesiones graves o la muerte a cualquier persona que se encuentre cerca.
- Compruebe siempre que las líneas de vuelo no tengan nudos antes de cada uso. Los nudos reducen considerablemente la resistencia de las líneas de vuelo y pueden romperse bajo tensión, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Compruebe siempre el estado de las líneas de vuelo antes de cada uso. Las líneas de vuelo desgastadas pueden romperse bajo tensión, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS ANTES DE MONTAR SU COMETA:

SISTEMA DE LIBERACIÓN RÁPIDA

- Familiarícese con el funcionamiento del sistema de liberación rápida y pruébelo en tierra en una situación que no sea de emergencia.
- Inspeccione siempre el sistema de liberación rápida antes de lanzar la cometa para asegurarse de que está bien conectado y funciona correctamente.
- Los componentes del sistema de liberación rápida tienen una vida útil limitada y deben revisarse con frecuencia.
- Si observa cualquier signo de desgaste en los componentes del sistema de liberación rápida, debe sustituirlos antes de utilizarlo. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.
- Enjuague el sistema de liberación rápida con agua dulce después de cada uso.

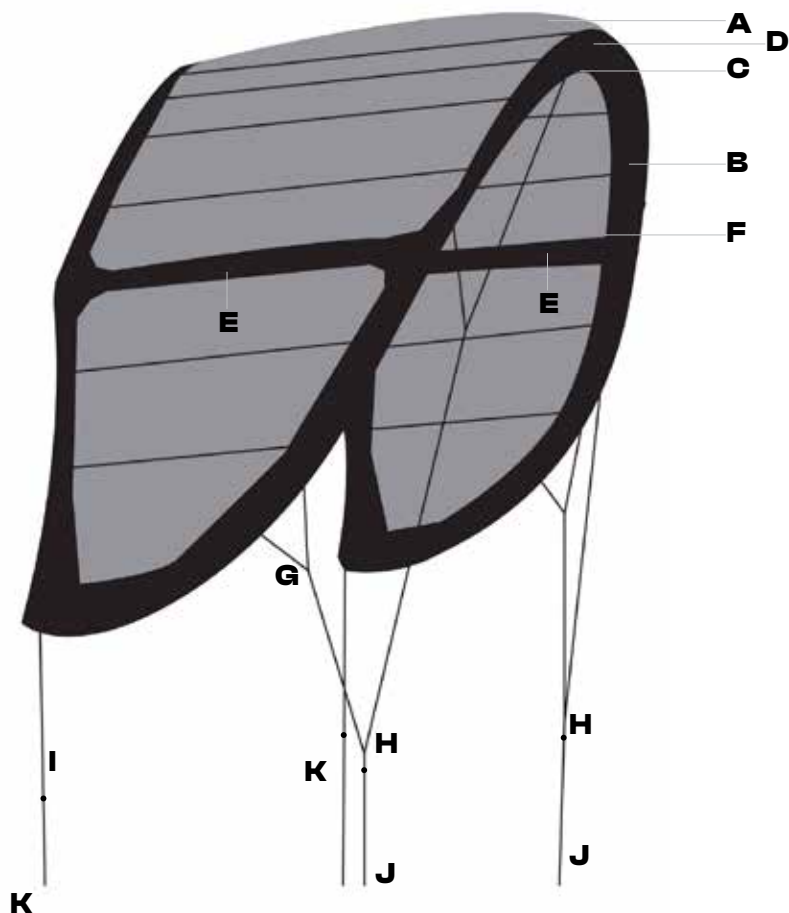
PITA DE SEGURIDAD

- Nunca utilice este producto sin una pita de seguridad. Una cometa suelta es extremadamente peligrosa para todas las personas que se encuentren a sotavento.
- El sistema de pita de seguridad no es un accesorio permanente de este producto. Nunca se ate de forma permanente a este producto.



MONTAJE DE LA COMETA

COMA DE 4 LÍNEAS Y COMA DE 5 LÍNEAS



- A) Dosel
- B) Vanguardia
- C) SureLock Válvula
- D) Punto de conexión de la pita de la bomba
- E) Costillas
- F) Válvula de conexión de la costilla
- G) Bridas
- H) Punto de conexión de líneas de potencia
- I) Puntos de conexión de líneas de dirección (traseras)
- J) Líneas centrales o de potencia
- K) Líneas de dirección o traseras



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INFLAR LA COMPA

INFLAR LA COMPA

A) Coloque la cometa en el suelo (boca abajo) con los costillas hacia arriba. Asegúrese de que el borde de ataque esté orientado hacia el viento.

B) Fije la pita de la bomba al punto de conexión de la pita en el borde de ataque.

C) Asegúrese de que las abrazaderas de la manguera que conecta el borde de ataque con los costillas estén abiertas.

D) Desatornille y retire la tapa. Presiona el botón para que quede en la posición «OUT» (fuera).

E) Inserta el extremo de la manguera de la bomba e infla hasta alcanzar la presión requerida.

F) Utilizando una bomba Naish con manómetro, infla la cometa hasta la presión recomendada: tamaños: 2,8-6: 8-10 psi, tamaños: 7-10: 7-9 psi, tamaños: 11-16: 6-8 psi

G) Retire la boquilla de la bomba de la válvula SureLock y apriete la tapa girándola en sentido horario hasta la posición de cierre.

H) Cierre la cubierta de velcro sobre la válvula SureLock.

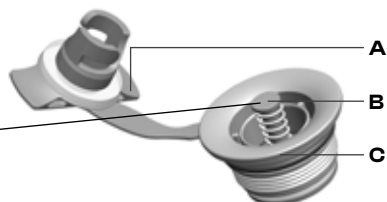
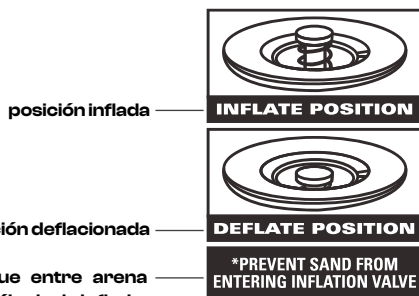


DETALLE DEL DIAGRAMA DE LA VÁLVULA

A) Tapa de válvula

B) Botón

C) Base de válvula



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INFLAR LA COMPA

DESINFLAR LA COMETA

- A) Abra la abrazadera de compresión de la(s) manguera(s) que conecta(n) el borde de potencia con el(los) puntal(es).
- B) Retire la tapa de la válvula girándola 90 grados.
- C) Para liberar el aire, presione el botón rojo.

A



B



C



ABRAZADERA DE MANGUERA UTILIZADA CON SISTEMA DE INFLADO DE UN PUNTO

La abrazadera se utiliza para aislar la presión del aire en los costillas.

La abrazadera debe estar abierta al inflar la cometa, para que el aire pueda fluir desde el borde de ataque hacia los costillas.

Después de inflar la cometa, la abrazadera debe cerrarse apretándola.

En caso de fuga o rotura de la cámara en el borde de ataque o en el puntal, la abrazadera garantiza que se mantenga cierta presión de aire en la cometa. Se trata de una característica de seguridad que puede ser muy útil para mantener la flotación en caso de auto-rescate.

A) Para cerrar la válvula, apriete la abrazadera mientras nota el trinquete hasta que la abrazadera quede bien apretada.

B) Para abrir la válvula, empuje la palanca para que la abrazadera se abra automáticamente.

A veces, la manguera de goma puede quedarse pegada, en cuyo caso, se puede masajear hasta que recupere su forma.

A



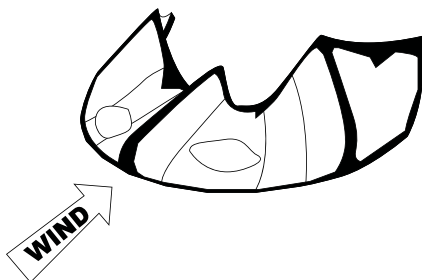
B



ASEGURAR LA COMETA

A) Dale la vuelta a la cometa y colócala boca abajo en la playa con el borde de potencia apuntando hacia el viento.

B) Fija la cometa en la playa colocando arena en el lado del borde de potencia de la vela.



FIJACIÓN DE LÍNEAS DE VUELO

4-COMETETA DELÍNEA

Todos los sistemas de control Naish se entregan montados y listos para usar.

1) Comience con las líneas de vuelo del sistema de control de 4 líneas colocadas directamente a barlovento de la cometa.

ADVERTENCIA: Asegúrate de que todas las líneas de vuelo estén rectas, completamente libres de enredos y correctamente colocadas para una conexión correcta antes de unir las al cometa.

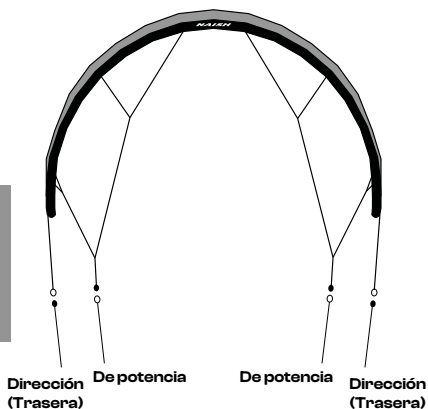
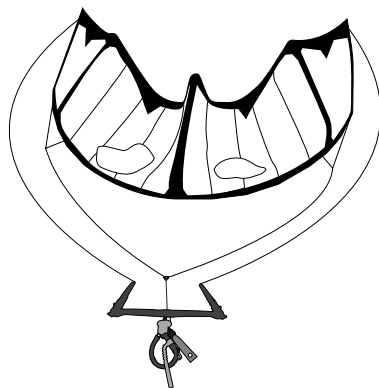
2) Coloque los puntos de conexión de las líneas delanteras y trasera fuera del borde de ataque y asegúrese de que no estén enredados ni tengan nudos.

3) Fije ambas líneas de vuelo delanteras a los puntos de conexión de la línea delantera.

4) Fije la línea de vuelo izquierda (trasera) al punto de conexión de la línea izquierda (trasera).

5) Fije la línea de vuelo de dirección derecha (trasera) al punto de conexión de la línea de dirección derecha (trasera).

ADVERTENCIA: Las líneas de vuelo y las bridas Naish cuentan con conectores a prueba de fallos para reducir el riesgo de conexión incorrecta entre los puntos de conexión de la línea delantera y la línea de dirección (trasera). Asegúrese de utilizar siempre líneas de vuelo y bridas Naish auténticas cuando utilice cometas y sistemas de control Naish.



ATTACHING FOOLPROOF CONNECTORS



Para crear un lazo de cabeza de alondra, doble el lazo y tire de la línea a través del lazo como se muestra.

Inserte el extremo anudado de la otra línea a través del lazo de cabeza de alondra como se muestra.

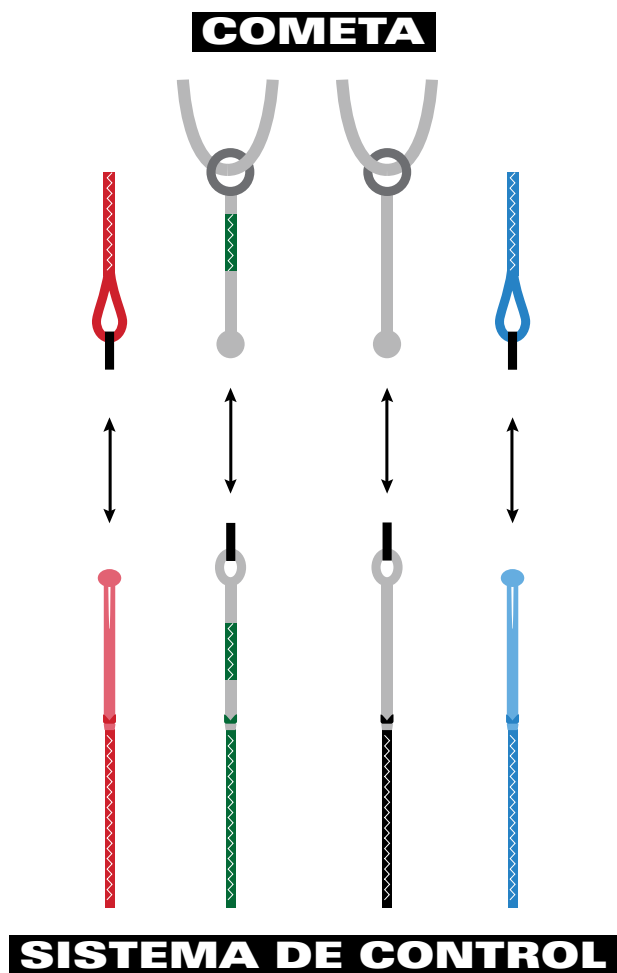
Tire de las líneas con fuerza para asegurar la conexión como se muestra.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todas las líneas de vuelo estén rectas, completamente libres de enredos y correctamente colocadas para una conexión correcta de las líneas antes de unir las al cometa.



CONJUNTO DE BARRA DE SINCRONIZACIÓN CON GIRO AUTOMÁTICO

4-COMETA DELÍNEA



Barra de sincronización Líneas frontales giratorias automáticas

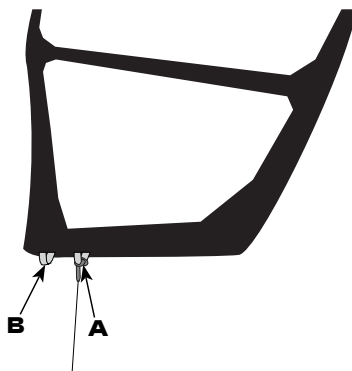
Debe asegurarse de que las líneas frontales estén rectas y que la línea frontal con el color verde esté conectada al conector frontal con el color verde.



AJUSTES DE LA LÍNEA TRASERA:

A) Para aumentar la presión de la barra y reducir la velocidad de giro, mueva el conector de la línea trasera al punto de fijación de potencia.

B) Para reducir la presión de la barra y aumentar la velocidad de giro, mueva el conector de la línea trasera al punto de fijación trasero.



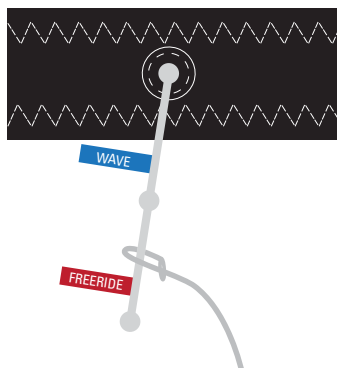
AJUSTES DE LA BRIDA DE SINERGIA TRIAD:

A) Configuración Freeride

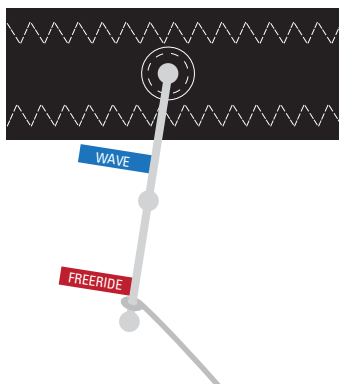
- Proporciona más potencia y velocidad, situando la cometa más profunda en la ventana de viento.
- También para mejorar el rendimiento con viento flojo y olas en la orilla.

B) Configuración para surfear olas

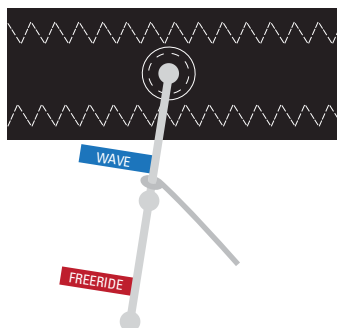
- Proporciona más depower y un tirón más ligero en los giros para condiciones adecuadas de navegación en olas.
- Capacidad para cortar la potencia en un giro superior y hacer un loop con el kite con un tirón mínimo y constante.



A.



B.



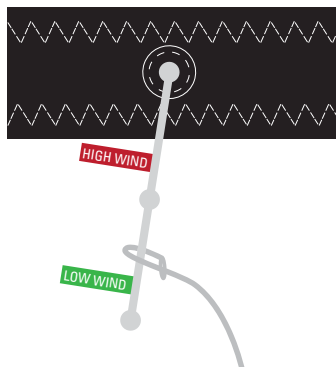
AEROLITE AJUSTES DE LA BRIDA:

A) Configuración para vientos fuertes

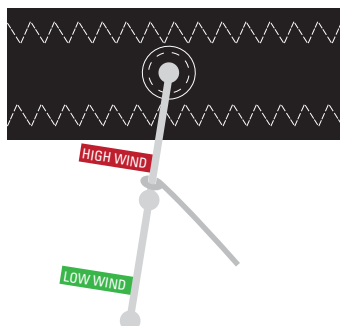
- Coloca la cometa más adelante en la ventana de viento para obtener más depower y un despegue vertical.

B) Configuración para viento flojo

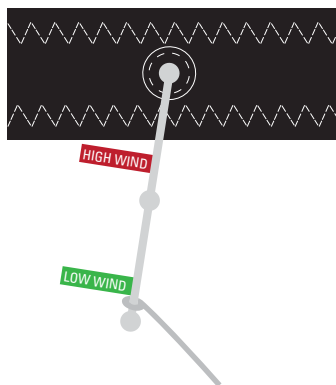
- La cometa se sitúa más profunda en la ventana de viento para obtener más potencia de «sheet-in-and-go» o para riders más pesados.



A.



B.



CUIDADO DE LA COMETA

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS PARA MANTENER SU COMETA EN ÓPTIMAS CONDICIONES

No dejes tu cometa expuesta a la luz solar directa ni ondeando al viento durante largos periodos de tiempo cuando no la utilices. Si lo haces, podrías dañar el material de la cubierta.

No dejes tu cometa inflada sobre superficies calientes, como asfalto o arena, durante largos periodos de tiempo. Si lo haces, podrías dañar las cámaras de aire.

Evita el contacto con objetos afilados, como rocas, corales, palos y otros residuos que puedan perforar la cometa.

No deje la cometa cerca de las olas que rompen en la orilla. Las olas que rompen en la orilla pueden causar graves daños a la cometa.

No lance la cometa usted mismo. Es peligroso y ejerce una tensión adicional sobre el borde de ataque, la cubierta y otros componentes.

No permita que el borde de ataque se doble hacia atrás. Tenga cuidado al manipular el borde de ataque en la playa al lanzar o aterrizar la cometa. Es importante mantener el borde de ataque en la forma de «C» inflada adecuada.

No permita que entre arena y/o agua en las cámaras. Si tiene que desinflar la cometa en el agua, cierre la válvula inmediatamente después para evitar que entre agua en las cámaras.

Compruebe todas las líneas, incluidas las líneas de brida, antes y después de cada uso. Compruebe que las líneas no estén deshilachadas, que no hayan cambiado de diámetro ni perdido color. Sustituya inmediatamente cualquier línea que muestre signos de desgaste. Se recomienda sustituir las líneas de brida cada 6 meses.

Nunca guarde la cometa mojada. Si lo hace, los colores de la vela podrían desteñirse. También podría aparecer moho. Guarde la cometa solo cuando esté completamente seca.

Nunca guardes tu cometa a temperaturas elevadas (más de 40 °C o 104 °F), por ejemplo, en un coche caliente. Si lo haces, podrías dañar gravemente las cámaras.



POLÍTICA DE GARANTÍA

LEA LOS SIGUIENTES PUNTOS PARA MANTENER SU COMETA EN LAS MEJORES CONDICIONES

Naish garantiza que este producto está libre de defectos importantes en los materiales o la mano de obra, al comprador original durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra.

Esta garantía está sujeta a las siguientes limitaciones: La garantía solo es válida si el producto se registra en la sección de garantía de www.naishkites.com en un plazo de siete (7) días a partir de la fecha de compra.

La garantía solo es válida cuando este producto se utiliza para actividades recreativas normales y no cubre productos utilizados en operaciones de alquiler o enseñanza.

Naish tomará la decisión final sobre la garantía, lo que puede requerir la inspección y/o fotos del equipo que muestren claramente el defecto o defectos. Si es necesario, esta información debe enviarse al distribuidor de Naish en su país, con los gastos de envío prepagados. El producto solo podrá devolverse si el distribuidor de Naish le ha facilitado previamente un número de autorización de devolución (RAN). El número RAN debe estar claramente indicado en el exterior del paquete, de lo contrario será rechazado.

Si Naish considera que un producto es defectuoso, la garantía solo cubre la reparación o sustitución del producto defectuoso. Naish no se hará responsable de ningún coste, pérdida o daño que se derive de la pérdida de uso de este producto.

Esta garantía no cubre los daños causados por el mal uso, el abuso, el descuido o el desgaste normal, incluyendo, entre otros: pinchazos, montaje con componentes que no sean de Naish, daños debidos a una exposición excesiva al sol o daños debidos a un inflado excesivo de las cámaras, daños causados por una manipulación y almacenamiento inadecuados, daños causados por el uso en olas o rompientes y daños causados por chocar la cometa a alta velocidad, o daños causados por cualquier otra causa que no sea un defecto de material o de fabricación.

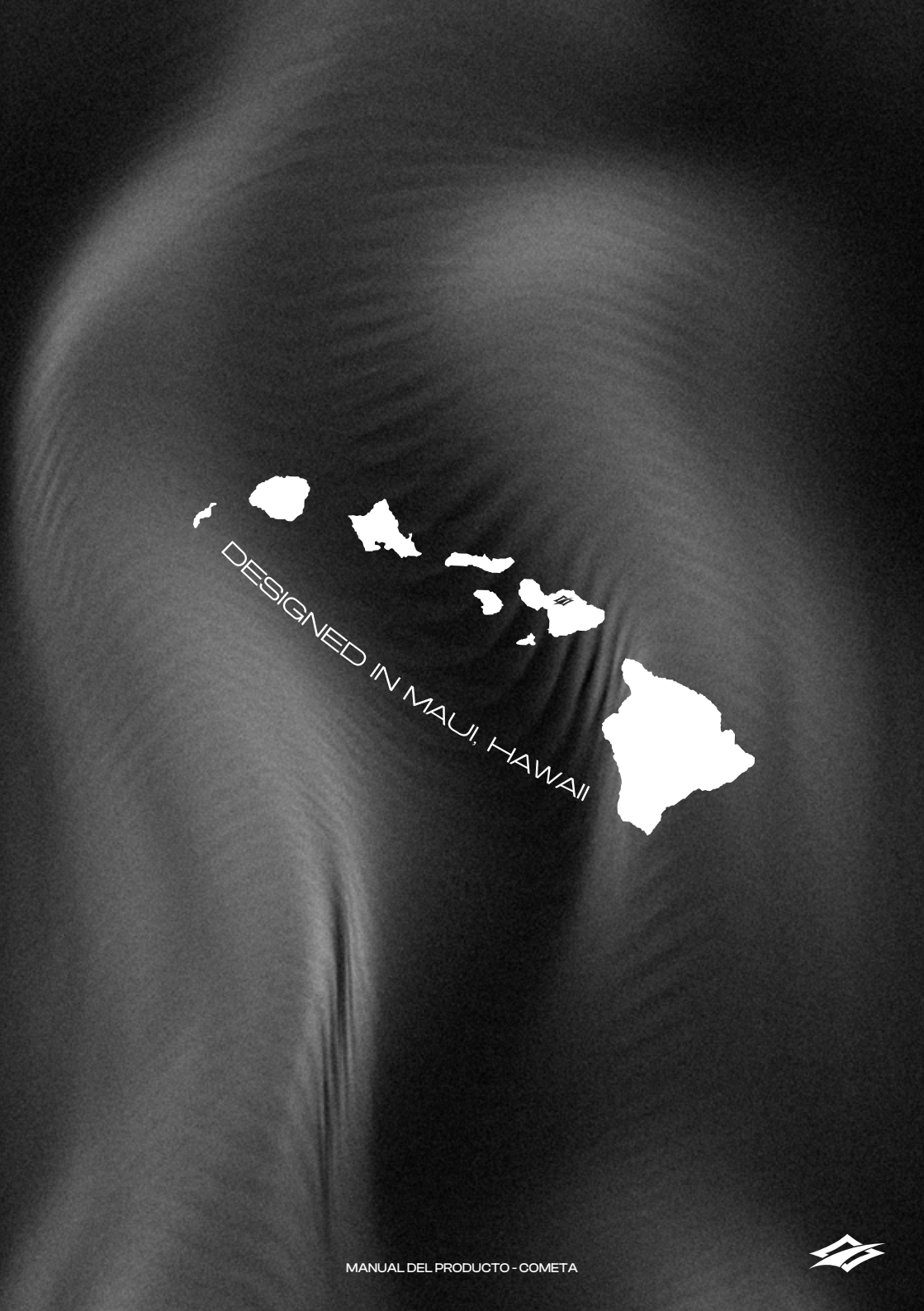
Esta garantía quedará anulada si se ha realizado cualquier reparación, cambio o modificación no autorizada en cualquier parte del equipo.

La garantía de cualquier equipo reparado o sustituido es válida a partir de la fecha de la compra original.

Todas las reclamaciones de garantía deben ir acompañadas del recibo de compra original. El nombre del minorista y la fecha de compra deben estar claros y legibles.

No hay garantías que se extiendan más allá de la garantía especificada en el presente documento.





DESIGNED IN MAUI, HAWAII



NAISH

KITE BENUTZERHANDBUCH



INHALTSVERZEICHNIS

HAFTUNGSAUSSCHLUSS, VERZICHT AUF ANSPRÜCHE UND RISIKOÜBERNAHMEERKLÄRUNG	
VERÖFFENTLICHUNGEN & VEREINBARUNGEN.....	48
WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE.....	49
 DEN KITE AUFBAUEN	
4-Leiner-Kite Aufbauen.....	51
 MONTAGEANLEITUNG	
Den Kite aufpumpen.....	52
Ventildiagramm Detail.....	52
One-Pump System.....	53
Den Kite abbauen.....	53
Den Kite Sichern.....	53
 FLUGLEINEN BEFESTIGEN	
4-Leiner-Kite.....	54
Sync Bar/Swivel.....	55
 DEN KITE TRIMMEN	
Triad Synergy Bridle.....	56
Pivot Bridle Einstellungen.....	57
 KITE-PFLEGE	58
 GARANTIE	59



VERÖFFENTLICHUNGEN & VEREINBARUNGEN

HAFTUNGSAUSSCHLUSS, VERZICHT AUF ANSPRÜCHE UND VEREINBARUNG ZUR ÜBERNAHME DES RISIKOS:

VERZICHTSERKLÄRUNG UND HAFTUNGSFREISTELLUNG

In Anbetracht der Nutzung dieses Produkts erklären Sie sich hiermit im gesetzlich zulässigen Umfang mit Folgendem einverstanden:

Sie verzichten auf alle Ansprüche, die Sie jetzt oder in Zukunft gegen Naish International, einen Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einen seiner Vertreter aufgrund der Nutzung dieses Produkts und seiner Komponenten haben oder haben könnten. Sie entbinden Naish International, einen Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einen seiner Vertreter von jeglicher Haftung für Verluste, Schäden, Verletzungen oder Kosten, die Ihnen oder anderen Benutzern dieses Produkts entstehen oder die Ihren nächsten Angehörigen entstehen können, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben, unabhängig von der Ursache, einschließlich Fahrlässigkeit oder Vertragsverletzung seitens Naish International, einem Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated oder eines ihrer Vertreter bei der Konstruktion oder Herstellung dieses Produkts.

SCHIEDSVERFAHREN

In weiterer Erwägung des Verkaufs dieses Produkts und aller seiner Komponenten an Sie erklären Sie sich hiermit einverstanden, alle Ansprüche, die Sie gegen Naish International, einen Geschäftsbereich von Nalu Kai Incorporated, oder einen seiner Vertreter aus der Verwendung von Geräten von Naish International/Nalu Kai Incorporated geltend machen, einem bindenden Schiedsverfahren zu unterwerfen. Das Schiedsverfahren wird gemäß den Regeln der American Arbitration Association Das Schiedsverfahren muss innerhalb eines (1) Jahres nach dem Datum, an dem der behauptete Anspruch erstmals geltend gemacht wurde, eingeleitet werden. Darüber hinaus findet das Schiedsverfahren in Maui, Hawaii, statt, sofern nicht alle Parteien etwas anderes vereinbaren. Die Einreichung bei der American Arbitration Association ist beschränkt, und der Schiedsspruch kann von jedem zuständigen Gericht vollstreckt werden.

VERBINDLICHKEIT DER VEREINBARUNG

Im Falle Ihres Todes oder Ihrer Geschäftsunfähigkeit ist diese Vereinbarung für Ihre Erben, nächsten Angehörigen, Testamentsvollstrecker, Nachlassverwalter, Bevollmächtigten und Vertreter verbindlich.

GESAMTVEREINBARUNG

Mit dem Abschluss dieser Vereinbarung verlassen Sie sich ausschließlich auf die in dieser Vereinbarung und der Bedienungsanleitung enthaltenen mündlichen oder schriftlichen Zusicherungen. DURCH DAS AUFBLASEN DER FRONTTUBE UND DIE MONTAGE DIESES PRODUKTS ERKLÄREN SIE SICH MIT FOLGENDEM EINVERSTANDEN: 1) Sie sind an die nachstehend aufgeführten Bedingungen gebunden und 2) Sie verlangen, dass alle Personen, die dieses Produkt verwenden, an diese Bedingungen gebunden

DURCH DAS AUFBLASEN DER FRONTTUBE UND DEN ZUSAMMENBAU DIESES PRODUKTS ERKLÄREN SIE SICH MIT FOLGENDEM EINVERSTANDEN:

1) Sie sind an die nachstehenden Bedingungen gebunden und 2) Sie verpflichten alle Personen, die dieses Produkt verwenden, zur Einhaltung dieser Bedingungen. Wenn Sie nicht bereit sind, diese Bedingungen zu akzeptieren, senden Sie dieses Produkt (vor der Verwendung) zurück, um den Kaufpreis vollständig erstattet zu bekommen.

RISIKOÜBERNAHME

Die Verwendung dieses Produkts und seiner Komponenten birgt bestimmte inhärente Risiken, Gefahren und Risiken, die zu schweren Verletzungen und zum Tod führen können. Mit der Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich freiwillig bereit, alle bekannten und unbekannten Verletzungsrisiken während der Verwendung dieses Geräts zu übernehmen und zu akzeptieren. Die mit diesem Sport verbundenen Risiken können durch die Einhaltung der in dieser.



WARNUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRES KITES DIE FOLGENDEN HINWEISE:

WARNUNG & SICHERHEIT

- Kitesurfen ist ein gefährlicher Sport.
- Seien Sie bei der Verwendung dieses Produkts stets äußerst vorsichtig.
- Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn Sie bei guter körperlicher Gesundheit sind.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn Sie ein erfahrener Schwimmer sind.
- Handeln Sie bei der Verwendung dieses Produkts niemals unachtsam.
- Sie sind für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen in Ihrer Umgebung verantwortlich, wenn Sie dieses Produkt verwenden.
- Wenn Sie unter 18 Jahre alt sind, müssen Sie diese Warnhinweise und Anweisungen von Ihren Eltern oder Ihrem Erziehungsberechtigten lesen lassen.
- Wenn Sie unter 18 Jahre alt sind, dürfen Sie dieses Produkt nur unter angemessener Anleitung und Aufsicht Ihrer Eltern oder Ihres Erziehungsberechtigten verwenden.
- Die Verwendung dieses Produkts setzt den Benutzer unerwarteten und unvermeidbaren Risiken, Gefahren und Risiken aus.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals bei Gewitter und Blitzschlag.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals bei ablandigem Wind.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals bei Windverhältnissen, die Ihre Fähigkeiten übersteigen.
- Nehmen Sie unbedingt Unterricht in einer zertifizierten Kitesurfschule, bevor Sie dieses Produkt auf dem Wasser verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie von einer zertifizierten Kitesurfschule im Starten und Landen Ihres Kites geschult wurden, bevor Sie dieses Produkt auf dem Wasser verwenden.
- Lassen Sie sich beim Starten und Landen Ihres Kites an Land immer von einem erfahrenen Kiteboarder unterstützen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie Selbstrettungstechniken auf dem Wasser beherrschen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Unsere Schnellauslösesysteme wurden gemäß den Normen ISO 21853 entwickelt und konstruiert.
- Tragen Sie immer ein für das Kiteboarden geeignetes Trapez.
- Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts immer einen Helm, Handschuhe, Schuhe und eine Schutzbrille.
- Tragen Sie bei der Verwendung dieses Produkts im Wasser immer eine von der Küstenwache zugelassene Schwimmweste.
- Beachten Sie bei der Verwendung dieses Produkts immer die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
- Versuchen Sie niemals, Ihren Kite über andere Personen, Haustiere oder andere Hindernisse zu fliegen.
- Achten Sie darauf, dass sich in Windrichtung und auf beiden Seiten Ihrer Flugposition immer ein halbkreisförmiger Bereich von 100 Metern befindet, der frei von Personen, Tieren und anderen Hindernissen ist.

FLUGLEINEN

- Berühren Sie niemals die Flugleinen, wenn dieses Produkt in Gebrauch ist. Flugleinen sind unter Spannung extrem gefährlich und können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Halten Sie sich selbst und andere Personen niemals zwischen dem Steuerungssystem und dem Kite auf, wenn der Kite nicht am Boden gesichert ist oder sich in der Startposition befindet. Der Kite kann jederzeit unerwartet starten und Personen in der Nähe schwer verletzen oder töten.
- Überprüfen Sie die Flugleinen vor jedem Gebrauch auf Knoten. Knoten verringern die Festigkeit der Flugleinen erheblich und können unter Spannung reißen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Überprüfen Sie die Flugleinen vor jedem Gebrauch auf Verschleiß. Abgenutzte Flugleinen können unter Spannung reißen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



WARNUNG UND SICHERHEITSHINWEISE (FORTGESETZT)

LESEN SIE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRES KITES DIE FOLGENDEN HINWEISE:

SNHELLVERSCHLUSSSYSTEM

- Mach dich mit der Funktionsweise des Quick Release vertraut und probier es an Land in einer Situation aus, in der es nicht dringend gebraucht wird.
- Überprüf dein Quick Release immer vor dem Start des Kites, um sicherzustellen, dass es richtig angeschlossen ist und funktioniert.
- Die Teile deines Schnellverschlusssystems haben eine begrenzte Lebensdauer und müssen regelmäßig überprüft werden.
- Wenn Sie Anzeichen von Verschleiß an den Komponenten des Quick Release feststellen, müssen Sie diese vor dem Gebrauch ersetzen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder zum Tod kommen.
- Spülen Sie Ihr Quick Release nach jedem Gebrauch mit frischem Wasser ab.

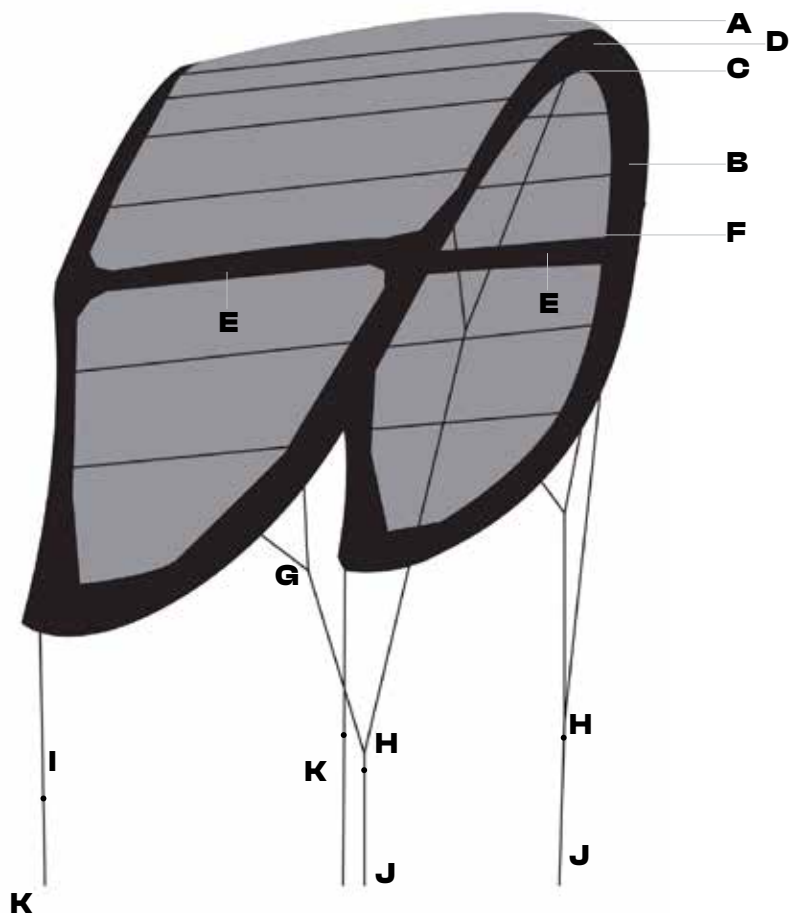
Safety Leash

- Verwenden Sie dieses Produkt niemals ohne Safety Leash. Ein loser Kite ist für alle Personen in Windrichtung extrem gefährlich.
- Die safety leash ist keine dauerhafte Befestigung an diesem Produkt. Befestigen Sie sich niemals dauerhaft an diesem Produkt.



KITE-BAU

4-LEINER-KITE UND 5-LEINER-KITE



- A) Baldachin
- B) Fronttube
- C) SureLock Ventil
- D) Anschlussstelle für Pumpenleine
- E) Struts
- F) Einpunkt-Strebenverbindung
- G) Zaumzeug
- H) Frontline-Verbindungsstücke
- I) Anschlusspunkte der Lenkung (hinten)
- J) Vordere Flugleinen
- K) Lenkung (hinten) Flugleinen



MONTAGEANLEITUNG

DEN KITE AUFPUMPEN

DEN KITE AUFPUMPEN

A) Legen Sie den Kite flach auf den Boden (mit der Unterseite nach oben) und richten Sie die Struts nach oben. Achten Sie darauf, dass die Fronttube zum Wind zeigt.

B) Befestigen Sie die Pumpleash am Leinenanschlusspunkt an der Fronttube.

C) Vergewissern Sie sich, dass die Klemmverschlüsse an den Schläuchen, die die Fronttube mit den Struts verbinden, geöffnet sind.

D) Schrauben Sie die Ventilkappe ab und entfernen Sie sie. Drücken Sie den Knopf, sodass er sich in der Position „OUT“ befindet.

E) Stecken Sie das Endstück des Pumpenschlauchs ein und pumpe Sie den Kite auf, bis der erforderliche Druck erreicht ist.

F) Pumpen Sie den Kite mit einer Naish-Pumpe mit Manometer auf den empfohlenen psi-Wert auf:
Größen: 2,8–6 : 8–10 psi, Größen: 7–10 : 7–9 psi,
Größen: 11–16 : 6–8 psi

G) Entfernen Sie die Pumpdüse vom SureLock-Ventil und drehen Sie die Kappe im Uhrzeigersinn in die geschlossene Position, um sie festzuziehen.

H) Schließen Sie die Klettdeckung über dem SureLock-Ventil.

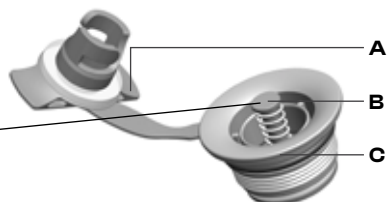
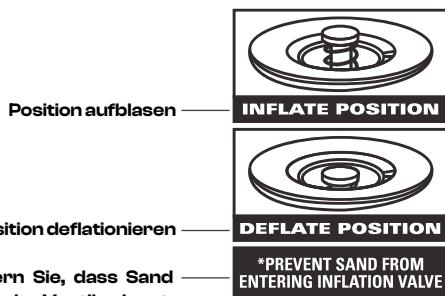


VENTILDIAGRAMM-DETAIL

A) Ventilkappe

B) Knopf

C) Ventilbasis



MONTAGEANLEITUNG

AUFBAU DES KITE

DEN KITE ABBAUEN

- A) Öffnen Sie die Klemmverschlüsse an den Schläuchen, die die Fronttube mit den Struts verbinden.
- B) Entfernen Sie die Ventilkappe, indem Sie sie um 90 Grad drehen.
- C) Um die Luft abzulassen, drücken Sie den roten Knopf hinein.

A



B



C



ONE-PUMP SYSTEM

Die Klemme dient dazu, den Luftdruck in den Struts zu isolieren.

Die Klemme muss beim Aufpumpen des Kites geöffnet sein, damit Luft von der Fronttube zu den Struts strömen kann.

Nach dem Aufpumpen des Kites sollte die Klemme fest geschlossen werden.

Im Falle einer undichten oder beschädigten Bladder in der Fronttube oder der Strut sorgt die Klemme dafür, dass etwas Luftdruck im Kite verbleibt. Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die sehr hilfreich sein kann, um die Auftriebskraft im Falle einer Selbstrettung aufrechtzuerhalten.

A) Um das Ventil zu schließen, drücken Sie die Klemme zusammen, bis Sie die Zähne spüren, und ziehen Sie sie fest, bis sie sich fest anfühlt.

B) Um das Ventil zu öffnen, drücken Sie den Hebel weg, damit sich die Klemme automatisch öffnet.

Manchmal kann der Gummischlauch verkleben. In diesem Fall kann der Schlauch massiert werden, bis er seine Form wiedererlangt.

A



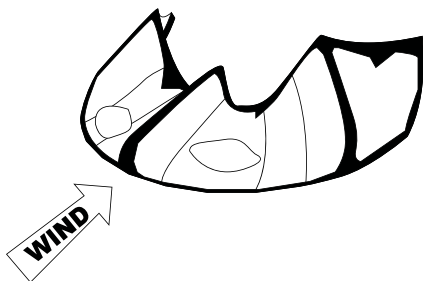
B



DEN KITE SICHERN

A) Drehen Sie den Kite um und legen Sie ihn mit der Vorderseite nach unten auf den Strand, wobei die Fronttube in Richtung des Windes zeigt.

B) Sichern Sie den Kite am Strand, indem Sie Sand auf die Vorderseite der Kappe geben.



LEINEN ANBRINGEN

4-LEINER KITE

Alle Naish-Steuerungssysteme werden montiert und betriebsbereit geliefert.

1) Beginnen Sie mit den Flugleinen des 4-Leinen-Steuerungssystems direkt in Windrichtung vor dem Kite.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass alle Flugleinen gerade, völlig verwicklungsfrei und richtig positioniert sind, bevor Sie sie am Kite befestigen.

2) Bringen Sie die vorderen und hinteren Leinenanschlusspunkte außerhalb der Fronttube an und stellen Sie sicher, dass sie frei von Verwicklungen und Knoten sind.

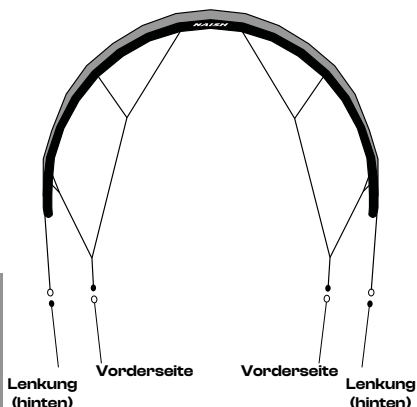
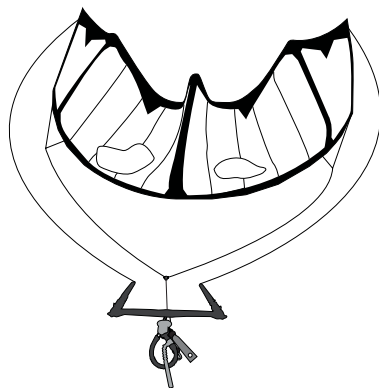
2) Platzieren Sie die vorderen und hinteren Leinenanschlusspunkte außerhalb der Fronttube und stellen Sie sicher, dass sie frei von Verwicklungen und Knoten sind.

3) Befestigen Sie beide vorderen Flugleinen an den vorderen Leinenanschlusspunkten.

4) Befestigen Sie die linke Steuerleine (hinten) am linken Steuerleinenanschlusspunkt (hinten).

5) Befestigen Sie die rechte Steuerleine (hinten) am rechten Steuerpunkt (hinten).

WARNUNG: Naish-Flugleinen und -Leinenführungen verfügen über ausfallsichere Verbindungselemente, um das Risiko einer falschen Verbindung zwischen den vorderen und hinteren Leinenverbindungsstellen zu verringern. Verwenden Sie immer originale Naish-Flugleinen und -Leinenführungen, wenn Sie Naish-



DIE LEINEN ANKNUPFEN VERBINDUNGSTÜCKEN



Um eine Schlinge zu bilden, falten Sie die Schlaufe um und ziehen Sie die Leine wie abgebildet durch die Schlaufe.

Führen Sie das verknotete Ende der anderen Leine wie abgebildet durch die Schlaufe.

Ziehen Sie die Leinen straff, um die Verbindung wie abgebildet zu erhalten.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass alle Flugleinen gerade, völlig verwicklungsfrei und richtig positioniert sind, damit sie korrekt verbunden sind, bevor Sie sie am Kite befestigen.

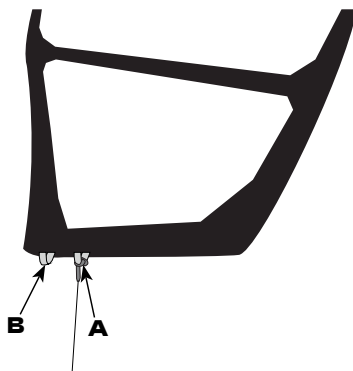


4-LEINIGER DRAHTE

STEUER LEINEN ANPASSEN:

A) Für einen höheren Zug auf die Bar und eine langsamere Drehgeschwindigkeit verschieben Sie den hinteren Leinenanschluss zum vorderen Befestigungspunkt.

B) Für einen geringeren Zug auf die Bar und eine schnellere Drehgeschwindigkeit verschieben Sie den hinteren Leinenanschluss zum hinteren Befestigungspunkt.



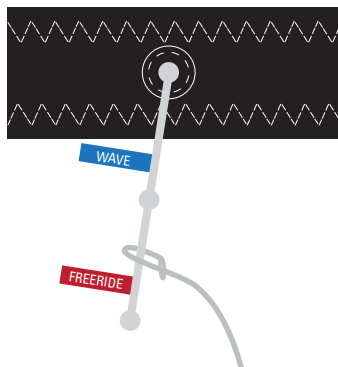
ANPASSUNGEN DER TRIAD SYNERGY-BRidle:

A) Freeride-Einstellung

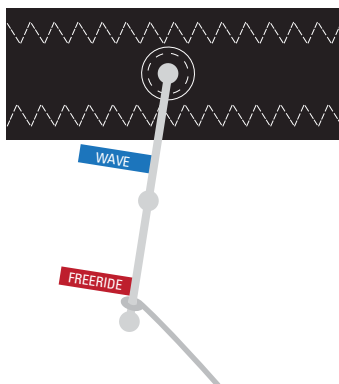
- Bietet mehr Power und Startkraft, wenn der Kite tiefer im Windfenster steht.
- Auch für besseres Fahren bei leichtem Wind/On-shore-Wellen.

B) Wave-Einstellung

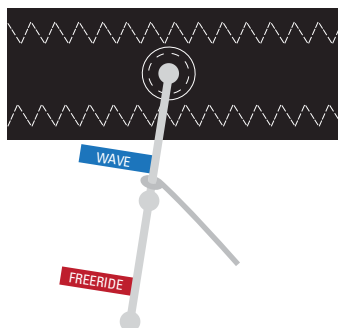
- Bietet mehr Depower und leichteren Zug in Turns für optimale Wave-Bedingungen
- Möglichkeit, den Kite im Turn drucklos zu stellen, minimalem Zug zu loopen.



A.



B.



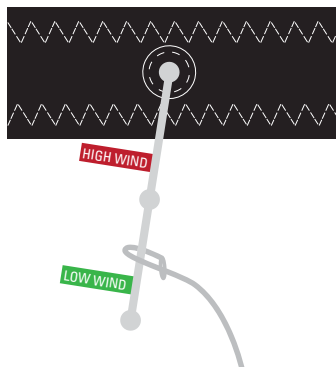
EINSTELLUNGEN DER AEROLITE-BRIDLE:

A) Einstellung für starken Wind

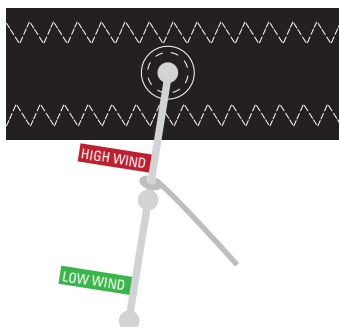
- Der Kite steht weiter vorne im Windfenster, was für mehr Depower und einen vertikalen Start sorgt.

B) Einstellung für schwachen Wind

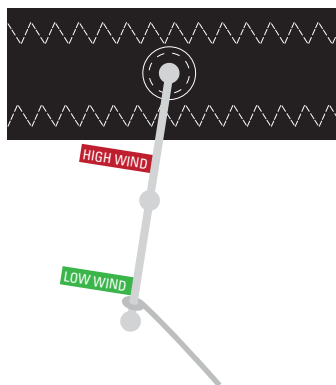
- Der Kite steht tiefer im Windfenster, was für mehr Sheet-in-and-Go-Power oder schwerere Fahrer sorgt.



A.



B.



KITE-PFLEGE

LESEN SIE DIE FOLGENDEN HINWEISE, UM IHREN KITE IN BESTEM ZUSTAND ZU HALTEN

Lassen Sie Ihren Kite nicht in direktem Sonnenlicht liegen oder über längere Zeit im Wind flattern, wenn Sie ihn nicht benutzen.

Dadurch kann das Material der Kappe beschädigt werden.

Lassen Sie Ihren Kite nicht über längere Zeit auf heißen Oberflächen wie Asphalt oder Sand liegen. Dadurch können die Bladder beschädigt werden.

Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen wie Steinen, Korallen, Stöcken und anderen Fremdkörpern, die den Kite beschädigen können.

Lassen Sie Ihren Kite nicht in der Nähe von Brandungswellen liegen. Brandungswellen können Ihren Kite schwer beschädigen.

Starten Sie Ihren Kite nicht selbst. Dies ist gefährlich und belastet die Leading Edge, die Kappe und andere Komponenten

Lassen Sie die Leading Edge nicht nach hinten biegen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Leading Edge am Strand beim Starten oder Landen des Kites handhaben. Es ist wichtig, die Leading Edge in der richtigen aufgeblassenen „C“-Form zu halten.

Lassen Sie keinen Sand und/oder Wasser in Ihre Bladder gelangen. Wenn Sie den Kite auf dem Wasser entleeren müssen, schließen Sie das Ventil sofort danach, um zu verhindern, dass Wasser in die Bladder gelangt.

Überprüfen Sie vor und nach jedem Gebrauch alle Leinen, einschließlich der Bridle-Leinen. Überprüfen Sie die Leinen auf Ausfransungen, Durchmesseränderungen und Farbverlust. Ersetzen Sie Leinen, die Anzeichen von Verschleiß aufweisen, sofort. Es wird empfohlen, die Bridle-Leinen alle 6 Monate zu ersetzen.

Lagern Sie Ihren Kite niemals in nassem Zustand. Dies kann zum Ausbleichen der Farben der Kappe führen. Außerdem kann Schimmel entstehen.

Packen Sie Ihren Kite erst ein, wenn er vollständig trocken ist.

Lagern Sie Ihren Kite niemals bei hohen Temperaturen (über 40 °C oder 104 °F), z. B. in einem heißen Auto. Dies kann die Bladder schwer beschädigen.



GARANTIE

LESEN SIE DIE FOLGENDEN HINWEISE, UM IHREN KITE IN BESTEM ZUSTAND ZU HALTEN

Naish garantiert dem Erstkäufer, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum frei von wesentlichen Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Diese Garantie unterliegt den folgenden Einschränkungen: Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt innerhalb von sieben (7) Tagen ab Kaufdatum im Garantiebereich auf www.naishkites.com registriert wird.

Die Garantie gilt nur, wenn dieses Produkt für normale Freizeitaktivitäten verwendet wird und nicht für Produkte, die im Verleih oder für Unterrichtszwecke verwendet werden.

Naish trifft die endgültige Entscheidung über die Garantie, wofür eine Überprüfung und/oder Fotos der Ausrüstung erforderlich sein können, auf denen der/die Mangel(e) deutlich zu erkennen sind. Falls erforderlich, müssen diese Informationen an den Naish Vertriebspartner in Ihrem Land gesendet werden – frankiert.

Das Produkt kann nur zurückgesandt werden, wenn zuvor eine Rücksendegenehmigungsnummer (RAN) vom Naish-Vertriebspartner erteilt wurde. Die RAN-Nummer muss deutlich auf der Außenseite des Pakets angegeben sein, andernfalls wird die Rücksendung abgelehnt.

Wenn ein Produkt von Naish als defekt befunden wird, umfasst die Garantie nur die Reparatur oder den Ersatz des defekten Produkts. Naish haftet nicht für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Ausfall dieses Produkts entstehen.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Vernachlässigung oder normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Durchstiche, Montage mit anderen als Naish-Komponenten, Schäden durch übermäßige Sonneneinstrahlung oder Schäden durch Überdruck in den Kammern, Schäden durch unsachgemäße Handhabung und Lagerung, Schäden durch den Einsatz in Wellen oder bei Brandung sowie Schäden durch Abstürze des Kites bei hoher Geschwindigkeit oder Schäden, die nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Diese Garantie erlischt, wenn unbefugte Reparaturen, Änderungen oder Modifikationen an einem Teil der Ausrüstung vorgenommen wurden.

Die Garantie für reparierte oder ersetzte Ausrüstung gilt nur ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs.

Allen Garantieansprüchen muss der Original-Kaufbeleg beigelegt werden. Der Name des Händlers und das Kaufdatum müssen klar und lesbar sein.

Es gibt keine Garantien, die über die hierin angegebene Garantie hinausgehen.



